BONDIA® ARUBA

Diahuebs 30 di September 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

E

Problema den enseñanza…
Resolve, dunando claridad…

FPNA 'no por bisa pakico precies' parhanan a muri na Bubali



Pagina 3

- **Oposicion kier Reunion Publico pa trata screening di Minister**
  Pagina 3
- *Min. Finanzas:* **'Refinanciamento domestico no ta aumenta debe' di Aruba**
  Pagina 6
- **Eleccion nobo na Hulanda 'mas y mas probable'**
  Pagina 21

Te ainda no tin ley pa garantisa preservacion di documento di Gobierno



Pagina 2

Panama ta adverti pa mas di 65.000 migrante dirigi na Merca



Pagina 8



Interpol ta emiti alerta cora contra Laura Bozzo na 195 pais

Pagina 17

Combersacionnan a para na 2018

Te ainda no tin un ley pa garantisa preservacion di documento di Gobierno

Gobierno nobo a sinta y mayoria Minister a keda cu nan cartera, pero e gabinete nobo no ta consisti mas di Sr. Crispin Romero. Contrario na dr. Rudy Lampe, no tabatin un transferencia di documento pa e siguiente Minister encarga, por lo menos no den forma publico.



Ademas, for di fuentenan yega na e ex Minister, Bon Dia Aruba a compronde cu desde prome cu eleccion caba, a cuminza deshaci di algun documento. Y segun leynan actual, e no ta ilegal pa un Minister destrui documento. Pasobra no tin un ley pa regla cu tur documento publico mester keda archiva. Esaki, contrario na Corsou (y Hulanda) cu si tin un ley asina.

Concepto di ley t'ey
Archivo Historico Nacional a haci un intento pa trece un ley asina pa Aruba tambe. A cuminza for di 2005/2006 y na 2009/2010 a bolbe haci un intento pa inicia e proceso. Por ultimo, a bin un comision na 2018, pero e trabounan a pega pa motibo cu tin puntonan diferente riba si mester tin un ley asina si of no. Y riba dje, e tema a bira mas complica pasobra tin diferente aspecto nobo, cu ta e-mail y mensahe y si mester considera como documento publico, na momento cu ta intercambio haci pa of den nomber di un Minister. Na Merca, tur e-mail di instancianan publico ta considera documento cu ta pertenece na publico.
Locual tin na Aruba ta un concepto di ley, cu ta data di 2007, cu segun su splicacion mester usa e base di derecho pa determina kico ta un organo publico. Organonan di un derecho publico cu ta institui segun e concepto ta ki ta organonan di estado y of personanan publico cu tin nan base riba un ley special, cu no ta Codigo Civil. Pues, ta base di e ley special aki por determina cua ta e organonan aki. Banda di esey tin institucionnan, companianan, servicio y nan hefenan cu no ta cay strictamente bou e organonan publico.

Tur persona of organo cu tin un autoridad publico ta personanan natural, organisacionnan of persona legal cu ta basa riba derecho priva, pero ta ehecuta un tarea publico y tin autoridadnan basa riba derecho publico. Pues nan por tuma decision riba nan mes. Ta trata di organonan publico. Pero ambtenaarnan tambe lo mester cay bou e ley aki, ora cu ta influencia maneho. Den otro palabra, tur persona cu tin informacion cu ta cay bou di e termino registro di archivo lo mester cumpli cu preservacion di informacion.

Informacion pa medio digital
E caracteristica di informacion digital ta cu e ta sin un forma specifico. E contenido y forma no ta mara na otro automaticamente. Mester tin un aparato y un programa pa permiti lesa e informacion. Preserva informacion cautelosamente y selectivamente ta un di e obhetivonan mas importante pa maneho di archivo. Documentonan cu ta contene informacion ta duna esakinan autenticidad. Pero e concepto di ley ta trata plataformanan digital den e mesun forma. E concepto di ley ta inclui un maneho specifico pa e registro di archivo digital cu ta dirigi pa un lbham, esta un decreto nacional cu medidanan general. Un aspecto importante den proteha of warda informacion digital ta e cambio di dato den registronan automatisa. Esaki ta implica cu e informacion original por bay perdi. Mester indica explicitamente si banda di e datonan ahusta, tambe ta keda cu e original.

Den e concepto di ley tin un provision unda por mantene registro di dato priva den archivo nacional. Esakinan ta informacionnan cu personanan priva y eventualmente, segun acuerdo por bira publico.

E concepto di ley ta ilustra tambe e forma y luga unda ta warda e datonan, y con ta maneha esakinan, incluso nan destruccion y den cuanto aña.
Articulo 3 di e concepto di ley ta regla e maneho prome cu a traspasa datonan. E ta nifica cu mester preserva e registro di dato den bon forma, unda seleccion y destruccion ta forma parti di e maneho, cu mester ta regla den e decision di informacion, cu mester keda formula pa e instancianan cu ta maneha informacion.

Articulo 4 di ta regla e supervision di e maneho, esta e tarea di inspeccion. Archivo nacional tin e funcion di supervision, pasobra e ta e manehado futuro di e informacion cu Gobierno ta acumula. E volumen, maneho di seleccion, orden y estado fisico ta di balor pa calcula e espacio cu mester den futuro. Consecuentemente, di e forma aki ta garantisa accesibilidad, transparencia y uniformidad den e archivo of maneho di informacion.

Tarea di Minister
Articulo 5 di e concepto di ley ta regla e responsabilidad di cuido di parti di Ministernan, cu mester percura pa e preservacion di datonan cerca tur servicio, departamento y comision cu ta cay bou autoridad. E concepto cuido ta referi aki na e responsabilidad administrativo pa percura cu tin un bon maneho di preservacion di informacion. Asina cada Minister lo mester pone suficiente recurso, manera personal cualifica, espacio adecuado y fondonan pa sigura cu tin un bon maneho di preservacion di informacion. E Ministernan como tal lo mester por duna cuenta pa henter e proceso aki. Parlamento y otro colegionan halto di estado, manera Raad van Advies, Algemene Rekenkamer mester percura pa nan mesun maneho di archivo. Archivo nacional ta supervisa e maneho di datonan cu ainda ta den e organonan aki. Tambe ta regla preservacion di documento y informacion na momento cu Gobierno pasa tarea pa instancia priva, basa riba e principionan di archivo. Esaki pa evita cu Gobierno no lo por responsabilisa riba e maneho cu a cay bou su autoridad.

Mester destrui documentonan of informacion regularmente pa un bon maneho di archivo, pero esaki mester sosode a base di un lista di seleccion, y teniendo na cuenta e termino minimo prome cu destrui e datonan aki. E ta un proceso laboroso, y e ley a tene cuenta cu retrasonan y con mester anda cu nan na forma legal, entre otro pa medio di substitucion di e documento original den forma digital.

E maneho di e registro di archivo ta rekeri exigencia specifico, y esun principal ta nan ta accesibel pa publico. Tambe e concepto di ley ta describi e funcion di archivo nacional y e persona cu ta formalmente encarga cu archivo nacional y cua ta e criterianan cu e mester cumpli cune, pa por bira e Archivero Nacional.

Otro provisionnan ta regla e periodo cu mester warda e material, sea ta di origen publico of priva, ademas particularmente ora ta trata material priva cu por sosode segun acuerdo cu esnan cu entrega e datonan.

Transparencia vs LOB
Archivonan ta publico, den otro palabra, nan ta accesibel pa publico. E concepto di ley di archivo ta bay mas leu cu esun di e Landsverordening Openbaarheid van Bestuur, LOB. Si Parlamento pasa e ley, e ta nifica cu publico por haya bista den documentonan sin costo algun. Adaptacionnan cu mester ta bin pa cuenta di e instancia encarga cu e documentonan y no e usuario. Pero pa servicio adicional, manera acceso na documentonan cu ya caba a keda substitui, lo tin costo y esey si por cobra p'e.

Pero e concepto di ley tambe ta inclui posibel limitacion na acceso completo, pero aki ta trata di casonan excepcional, cu ta similar na e excepcionnan den e LOB, cu ta menciona un periodo maximo di 70 aña. Personanan priva por acorda otro limitacion na acceso.

No ta conoci si Gabinete Wever Croes II lo percura pa e concepto di ley aki keda presenta na Parlamento mirando cu ta e propio Minister President ta encarga cu e proceso y na 2018 caba, e discusionnan a pega pa motibo cu no a mira e necesidad pa regla e archivo di documentonan pa medio di un ley special.

Fundacion Parke Aruba tocante parhanan morto den area di Bubali

"Tin diferente peliger pa e parhanan y nos no por bisa pakico precies esakinan a cuminsa muri"

Diadomingo ultimo comunidad riba rednan social a bati alarma pa un cantidad di parha 'Swalchi' morto cu a haya den area di Bubali. Na e area, Bon Dia Aruba a encontra personal di tanto Fundacion Parke Nacional Aruba como Directie Natuur en Milieu, cu tabata investigando e suceso.



Fundacion Parke Nacional Aruba y Bon Dia Aruba tabata den contacto pa haya mas informacion tocante e fenomeno aki cu ta tumando luga den area di Bubali.

Pa cu esaki, Giancarlo Nunes, Research and Conservation Manager di Parke Nacional Aruba, a splica na Bon Dia Aruba cu te ainda nan ta investigando e caso aki. Nan a ricibi informacion cu na Corsou e mesun parhanan aki tambe ta muriendo, y na Boneiro nan ta bulando rond pero nan no ta muri; Aruba y Corsou solamente ta hayando nan morto.

Nunes a conta cu nan ta den comunicacion cu diferente coleganan di otro islanan ademas di haci investigacionnan online, na unda cu el a sigura cu tin diferente cos cu por a bay malo cu e parhanan aki. Nan ta broei na nort America, Canada y luganan asina mas panort y nan ta bula pazuid pa cuminda, pa motibo cu den temporada di winter nan no tin suficiente cuminda panort y nan ta bula yega den Caribe.

"Door cu esaki ta un parha chikito y nan vuelo ta masha largo, cada cos chikito cu bay malo durante nan migracion por bira fatal pa nan", Nunes a indica.
Por ehemplo si normalmente nan ta gara cuminda den un area cu no t'ey mas, e ora ey nan no por come y nan no ta yega na final di nan destinacion.

Tambe si tin hopi veneno cu a wordo usa riba nan ruta, por ehemplo, insecticida cu por wordo usa hopi den nan ruta, por pasa cu no ta mata nan di biaha, pero esey ta keda nan vet. Unabes nan ta cuminsa kima tur e vet durante nan migracion largo, e ora ey e veneno ta cuminsa acumula den nan sistema.

Un otro factor cu por ta posibel ta horcannan, na unda cu Nunes a declara cu ora un horcan ta pasa net riba nan ruta, nan mester desvia y tuma otro caminda. Nan tin cu bula mas largo cu normalmente y den esey tambe nan energia y vet por caba unabes cu nan ta yega na nan destinacion.

Incidentenan asina ta laga nan realisa cu e impacto di tur e cosnan cu hende ta haci – cos cu por tira riba beach; na Aruba Wit Gele Kruis ta spray e mangelnan cu veneno pa muskitanan y ta esey loke e parhanan aki ta come manera Nunes a trece dilanti. Por tin otro luganan tambe cu por haci esey y por haya cu tur nan caminda riba nan ruta por ta venena. "Si areanan natural a wordo degrada no tin bastante cuminda pa full e grupo", e parhanan aki ta bula den gruponan grandi ora di nan migracion.
Tambe tin otro opcionnan cu nan ta sigui investiga tocante esaki, na unda el a afirma cu mester haci testnan di laboratorio y nan ta bezig papiando cu diferente experto di parhanan cu por duna mas informacion riba esaki.

"Ainda nos no ta cla cu e investigacion, pero cosnan preliminar ta mustra si cu tin diferente peliger pa e parhanan aki y nos no por bisa pakico precies esunnan aki a cuminsa muri na Aruba y Corsou. Pero mas sigur tin di haci cu nan migracion cu algo a bay malo" Nunes a comenta.

Riba rednan social por a mira comentario di diferente usuarionan cu tabata indica cu esaki tin di haci cu Bubali Plas. Entre loke nan a bisa ta cu e awa di Bubali ta contamina y esey por ta un motibo di con e parhanan aki a muri.



Pa cu esaki, Nunes a declara cu den e testnan cu mester haci tin cu test e awa di Bubali pa asina wak si tur cos ta bon. E parhanan aki a muri rond di e area di Bubali manera a keda conoci diadomingo pasa y igualmente por a mira algun di nan morto cant'i caminda na avenida Nelson Orlando Oduber, ex-Sasakiweg, cerca di Bubali mes y den area di hotel tambe. Nunes a informa cu nan ta yega eynan pa motibo cu den area aki tin hopi insecto.

Encuentro Publico no ta Constitucional

Oposicion kier Reunion Publico pa trata screening di Minister

Awe tin un Encuentro Publico riba e tema di screening di Minister. Pero e no ta un Reunion Publico. Pa tal motibo mes, lidernan di fraccionnan di oposicion a manda un carta pa Presidente di Parlamento pa pidi pa trece e adaptacion den e reunion.

Motibo ta cu un Encuentro Publico no tin base legal, ni ta permiti miembronan di Parlamento pa drenta den debate cu e Minister. Un Encuentro Publico tampoco ta permiti Parlamentarionan pa entrega mocionnan.

Como tal, e lidernan di fraccionnan di AVP, MAS y Accion21, esta Mike Eman, Marisol Lopez Tromp y Miguel Mansur a manda un carta firma pa expresa opinion cu un Reunion Publico manera ta describi den Constitucion ta duna mas contenido na e proceso democratico.

Pa tal motibo mes e lidernan di oposicion ta pidi Presidente di Parlamento mr. Edgard Vrolijk pa cambia e Encuentro Publico pa un Reunion Publico conforme Constitucion di Aruba, y yama esaki den e periodo stipula tambe pa ley.

Esaki tabata un di e criticanan contra maneho di mr. Ady Thijsen como Presidente di Parlamento, esta cu mayoria reunion cu a tuma luga, particularmente den e Aña Parlamentario anterior tabata mas bien Encuentro Publico y no Reunion Publico cu ta limita tambe e trabao Parlamentario.

Mester bisa cu mr. Vrolijk na momento di a tuma cargo di Parlamento a bisa cu Parlamento no por sigui funciona manera a haci den ultimo 36 añanan. "Hopi cu a sinta como Presidente y cos a keda mescos," el a bisa na momento di asumi e cargo.

Dia 13 di September ultimo mr. Vrolijk a bisa cu su tarea ta pa uni tur hende, trece confianza back den Parlamento cerca comunidad. "Reglamento di Ordo ta bieu y mester cambi'e, y mi ta spera cu tin e madurez pa trece cambio di e Reglamento di Ordo, cu ta rekeri cambio Constitucional." Entre otro, e Presidente a bisa cu su tarea ta pa implementa mocionnan. Mester drecha procesonan, unda entre otro ta duna Parlamentarionan respet ora nan ta pidi Reunion Publico.

E Encuentro Publico ta programa pa cuminza 9or di awe mainta.

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 29 SEP 2021
Volgnr.:

Aan de Voorzitter van de Staten van Aruba
dhr. mr. E.G.A. Vrolijk
L.G. Smith Boulevard 72
Alhier

***Onderwerp:** verzoek Openbare Vergadering omtrent screening ministers*

Oranjestad, 29 september 2021

Geachte Voorzitter,

Wij hebben gisteren 28 september 2021 kennis genomen van de oproeping voor een Openbare Bijeenkomst d.d. 30 september 2021 omtrent screening van ministers.

Gezien het feit dat een Openbare Bijeenkomst geen wettelijke grondslag geeft, noch de Staten in de gelegenheid stelt om met de minister in debat te treden noch om moties aan te nemen, zijn wij van mening dat een Openbare Vergadering zoals opgenomen in de Staatsregeling meer recht doet aan het democratisch proces.

Naar aanleiding hiervan willen wij u verzoeken de opgeroepen Openbare Bijeenkomst om te zetten in een Openbare Vergadering conform de Staatsregeling dan wel een Openbare Vergadering bijeen te roepen binnen de wettelijk gestelde termijn.

Gaarne uw medewerking in deze,

mr. Mike Eman, Fractieleider AVP
drs. Marisol Lopez-Tromp, Fractieleider MAS
Miguel Mansur, Fractieleider Accion 21

Hientje Ras ta prepera pa e hazaña historico di 100 dia den Mina di Fosfaat



Diaranson atardi Sr. Heintje Ras hunto cu Fundacion Museo di Antiguedad Nos Bieunan a tene un rueda di prensa pa asina trece dilanti informacion ariba e hazaña di 100 dia den Mina di Fosfaat na Seroe Colorado cu lo cuminsa diasabra dia 2 di october 2021 y lo termina dia 9 di januari 2022.

Sr. Ras a splica cu a hazaña aki ta riba nivel internacional na unda cu e nomber di Aruba lo wordo marca ariba e plataforma internacional. E meta di e hazaña ta pa recauda fondo pa asina regala Aruba e proyecto di un museo. "Mi tin cu bisa cu te cu aworaki faltando solamente tres dia pa e hazaña cuminsa, nos ta bisa cu nos ta practicamente cla".

"Mi persona mes ta completamente cla pa start. Mi tin cu bisa na final tin hopi gradicimento ta tuma luga, pero prome cu nos yega eynan nos ta bisa na nomber di papa dios un miyon di danki pa tur e bendicionnan cu nos a haya y ta hayando y lo bay haya", Sr. Ras a agrega.

El a splica tambe cu e hazaña lo wordo reconoci pa Guinnes World Records. Sr. Ras cu Guiness Wordl Records a yega na un acuerdo cu representante nan di e compania lo ta na Aruba dia cu mi Sr. Ras sali for di e mina na januari. El a splica tambe cu Guinness World Records ta graba ora y minuut no dia, kiermen si e drenta diasabra atardi 5or, e lo mester sali dia 9 di januari 2021 5or tambe. "Tin hopi dialogo a tuma luga entre ami cu nan y e hazaña ta wordo registra, e ta wordo reconoci na unda cu Aruba su nomber lo bay briya den e buki di Guinness World Records. Tur esunnan cu ta pertenece na e team, e staf lo wordo reconoci tambe", el a bisa.

Pa locual ta trata ayudo specificamente di e parti di comercio di Aruba Sr. Ras ta indica cu lastimamente e ayudo no tabata loke el a spera. Segun el a splica despues di cuatro aña cu el a bati na tur e portanan cu e mester a bati na Aruba, na e portanan cu e mes a pensa di e instancianan cu mester a yudele y no a haya ayudo el a dicidi di haci e hazaña aki. Durante e preparacion pa e hazaña aki tambe el a bati na varios porta cu tabata hopi dificil, indicando cu casi e no tabatin e apoyo di comercio, "pero danki Dios den e ultimo dos simannan aki Papa Dios a manda su bendicionnan links, rechts, nort, zuid, anto mi ta bisa cu nos ta bendiciona".

Na final di hazaña Sr. Ras ta prepara pa e obra mes, e museo. El a splica cu e tin full un plan di concepto cu practicamente tur cos, diseño, con grandi e lo ta, con e ta bay bira y nan tin e presupuesto, unda cu na Merca nan a manda pidi quotation di tres edificio, tur tres di diferente tamaño y tin tres prijs caba loke nan mester haci ta solamente dicidi ki tamaño e museo lo bira. "E meta ta pa nos haci e hazaña, recauda fondo, cumpra un tereno of yega cumpra completo", el a bisa.

Sr. Ras a cuminsa na su cas y despues su cas a bira un museo y aworaki e no ta ni cas ni museo, aworaki e ta un warehouse, segun el a señala. "E ta asina yen di articulo cu ami mes ni mi yiunan no por cana den dje. Aworaki mi tin riba 6 mil articulo historico".



Sr. Ras a splica tambe un poco di con e parti di cuido di su salu lo bay ta durante e 100 dianan. "E parti di salud ta asina cu mi tin un dokter cu ta bay ta semper on call, si mi sinti mes un tiki incomodo of kico cu ta, e dokter ta wordo yama y e tambe a bay di acuerdo pa ta 24/7 on call pa mi y nos tin un segundo dokter tambe si acaso e toro dokter ta ocupa", el a bisa.

"Apart di esey e cuerpo di Marinier Kazerne tambe ta ofrece nan parti medico, si acaso tin mester. Rode Kruis tambe ta disponibel pa patruya, tira bista y si tin mester di dje tambe nan ta disponibel. E parti di comemento na cuminsamento tabatin varios opinion y e opcion cu nos a tuma ta cu mi a cambia mi sistema di come. Aworaki mita riba cumindanan mas balansa", el a agrega.

Pa lcual ta su preparacion el a splica cu tur loke ta bay pasa aki tres dia mester a pasa aña pasa okotber, pero door di e pandemia aña a pone e hazaña on hold. El a splica cu e tin un aña cu ta preparando psicologiamente pa haci e hazaña. "Mi a bay den un parti di meditacion hopi halto y esey a yudami hopi, danki na e maestro Chaco Cornelio y aworaki mi tin cu mescla tur cos hunto pa tin un team den mi mente y eyden mi ta parti e ora e parti spiritual, e parti di comemento, e parti di drumimento y e parti di psicologia, kiermen e preparacion ta mas tanto mental", Sr. Ras a bisa.

"Ora mi drenta ey bou mi ta bay tin un schedule, mi no ta sinta y keda wak pa 100 dia, mi tin hopi cos di haci ey bou cana, explora, bay riba liña, mi ta bay hopi diep, mi ta skirbi, mi ta pinta, mi ta saca potret. Ora cu mi sali despues di 100 dia mi tin asina hopi punto pa documenta cu mi lo traha un buki y e idea ta pa mi entrega e buki na gobernador di Aruba pa asina trece dilanti pa e muchanan di scol por tin mas historia di fosfaat", el a agrega.

Sr. Ras a indica cu su yiunan tambe lo forma parti di e hazaña y lo hinca den Guinness World Records. Segun el a splica su yiunan lo cumpli e prome 10 dianan cune den e mina. "2 di october ta cay net pa e vakantie di scol y nan tambe ta bay forma parti di dje, y psicologicamente nan ta bay forma parti di mi poder mental pasobra e prome 10 dia nan ta cu mi, pero despues di e 10 dia ey mi tin cu cuminsa pensa cu ta bay tin 90 dia sin nan", el a expresa.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Problema den enseñanza…
Resolve, dunando claridad…

Nos ministro nobo di enseñanza a haya di biaha varios asunto pa atende, cu a haya bastante atencion den prensa, pero cu ta indica tambe e problemanan mas profundo cu pa añanan largo ta afecta e sector aki. Un caso ta tocante e kiebra di e contrato cu Hospital tin cu EPI, cu ta concerni e contenido di e educacion cu e enfermeronan ta haya na EPI. Sin bay den detaye ken tin razon cu nan argumentonan, ta obvio cu pa basta tempo caba tabatin comunicacion andando tocante e necesidad di mehoracion di e contenido di e curriculum cu e scol ta ofrece. Di parti di e scol no ta desmenti esaki tampoco, loke por a lesa den e entrevista cu e director di e institucion den nos edicion di ayera, pero ta trece dilanti nan capacidad limita pa implementa cambio den loke e scol ta ofrece, pasobra cambio ta implica inversion, y esaki ta unda e barco ta pega… Segun su relato, e scol ta keda cada aña cu un parti di su gastonan cu no ta cubri y cu mester soluciona cu gobierno despues. Y si e gastonan fiho ta come henter e presupuesto, y mas, anto ta logico cu no por inverti den innovacion, pa mas necesario cu esaki por ta.Algo lamentablemente comun den henter enseñanza.

Constata esaki ta implica di biaha cu nos no ta yega na solucion di e problema aki simplemente si dicidi cu tal o cual partido den esaki tin mas o menos razon, pasobra nos ta topa aki cu un problema structural, no solamente den enseñanza, sino den henter gobernacion. Un parti demasiado grandi, den gobernacion en geenral, no enseñnza, ta bay na paga payroll y no tin nunca suficiente recurso pa inverti den mantene e organisacion operativo na un nivel aceptable, incluyendo e inversion den cambio pa ta prepara pa futuro previsible. No ta pornada cu frecuentemente den e Editorial aki ta mustra riba e problema cu gobernacion riba un sinfín di tereno ta carece di planificacion, y ta limita accion na percura pa e organisacion actual ta 'canando'. Y naturalmente ta yega na un momento cu esey no ta posible mas y cu mester haci algo, y cu urgencia. Ta parce cu den e caso aki EPI a dal 'rockbottom' y algo lo mester sucede pa logra e cambionan necesario. Ta inimaginable cu no lo percura pa Aruba tin su propio preparacion educativo pa enfermeria, y esaki ta loke awor ta riba mesa di e mandatario nobo pa busca un salida. E salida ey ta bastante simple: lo mester bin mas placa pa inverti.

Problema ta cu no ta pornada nos ta den crisis. Pa hopi aña caba procesonan di innovacion den enseñanza no tabata tuma lugar, y e caso aki ta solamente un di nan. Ademas, e por ta un di e casonan mas facil pa resolve, aunke esaki ta parce contradictorio na e momento aki. E motibo pa bisa esaki ta cu den e caso aki tin bastante claridad kico lo mester sucede, den cual direccion e mehoracion mester bay, di manera cu no ta trata di un conflicto di profundo diferencia di opinion den ki direccion lo mester evoluciona. Den e sentido aki e problemanan den otro sectornan di enseñanzata mustra gigantesco. Como ehemplo por sirbi enseñanza basico, cu pa decadas ta hinca cu un ptroblema di calidad, cu a haya opinion di tur banda caba ta kico lo mester sucede pa nos por haya mihor calidad tambe den e diferente formanan di enseñanza secundario. Aki, fuera di e problema cronico, pa tur, di falta di recurso, tin tambe e interogante ta kico realmente nos ta bay haci. Den ultimo añanan nos a mira un sinnumero di problema a pasa nos dilanti, tambe causa pa e pandemia, pero e problema fundamental di enseñanza basico no a ser toca. Nos por a observa cu den e promer encuentronan cu e ministro nobo tabatin cu e otro actornan principal di e sector, e tema aki no a bin dilanti, y nos por a tuma nota di e preocupacion pa pago di salario y otro asunto cu tin di haci cu 'rechtspositie', importante sin duda, pero esakinan no ta e cosnan strategico cu mester bay logra den e proximo cuatro aña.

Mester bisa si cu tin trabao preparativo ta sucediendo for di vista di publico, como parti di e acuerdo cu Hulanda pa mehoracion den e sector aki. Ta parce nos logico cu na e altura aki no ta sali ainda den publico cu anuncio kico ta bay haci, pero ta di spera si cu porfin lo por cuminza anuncia 'decision' unda ta bay, pa tera o pa lama, pasobra esey ta haci hopi falta. E tema di e lugar di Papiamento den enseñanza ta solamente un di e aspectonan. Di e periodo cu a termina recientemente nos a hereda por ehemplo e decision ministerial, practicamente via decreto, cu nos no conoce 'keda sinta' mas, sin cu realmente tin claridad riba e consecuencianan cu esaki tin; un ehemplo di decision ad hoc cu no ta contesta e preguntanan strategico nos dilanti.

E mandatario encarga lo ta bay tin tempo dificil su dilanti. Futuro di e sector ta pidi solucion, y e solucion ta den duna claridad, loke no semper lo ta na agrado di esnan envolvi. Banda di salario… tin demasiado otro cos pa discuti.

"Test bo mes y stop e transmision"

Pronto COVID-19 'self test' lo ta posibel na Aruba tambe

Departamento di Salud Publico (DVG) den un comunicado di prensa a informa cu dentro di algun siman na diferente Botica na Aruba, comunidad lo por cumpra un COVID-19 'self test' of 'thuitest'y haci nan propio COVID-19 test den confortabilidad di nan cas.

Recientemente DVG hunto cu IVA a yega na un consenso riba loke ta exigencianan cu e 'thuistest' mester cumpli cune pa e por wordo permiti y uza na Aruba. Despues di a delinea e criterianan, awo~~r ta sigui e proceso unda boticanan (via IVA) por cuminsa cu e proceso di importacion di e testnan. Nan ta premira cu pa mita di october 2021 e testnan lo ta riba mercado na diferente Botica rond di Aruba.~~

Factornan cu a hunga un rol den e decision pa introduci e posibilidad pa 'thuistest' na e momentonan aki ta como lo siguiente:

- Estudionan recien ta mustra cu tin algun di e tipo di testnan aki cu ta mustra un grado di sensitividad y specificidad aceptabel den diferente gruponan (sub-populacion).
- Nos ta drentando den otro fase den e pandemia unda cu poco poco mester bay wak con por minimalisa interferencia den nos bida diario y nos sociedad, incluyendo den e sector di educacion fisico y e sector comercial. E 'thuistest' ta un herment cu lo por yuda brinda un poco perspectiva den esaki.
- E introduccion di e 'thuistest' no lo afecta nos strategia primario di test casonan sospechoso. E lo ta un adicion na, y no un reemplaso di, nos maneho actual.
- Actualmente esnan sin sintoma (cu no ta bay biaha), no por yega facilmente na un test di COVID-19. Pa haci esaki mas accesibel, dentro di corto esnan sin sintoma cu kier sa si nan tin COVID-19, por paga pa haci e COVID-19 test na un laboratorio acredita of por cumpra un 'thuistest' obtenibel na diferente Botica na Aruba.
- Na e momento aki Aruba tin e capacidad pa confirma/verifica e resultadonan positivo di un 'thuistest' pa medio di un PCR test.
- Gobierno di Aruba a tuma nota cu tin un demanda pa e 'thuistest' primordialmente den sector priva/hotelero/comercial.

Ta hopi importante si pa comunidad ta na altura cu e resultado di un 'thuistest' no ta un diagnostico oficial. Cu esaki nos ta referi na por ehempel, si un persona su 'self test' sali positivo, e persona mester haci un PCR test na un laboratorio acredita pa verifica e resultado. Sin esaki, DVG no lo tuma contacto cu e persona pa contact tracing y gastonan di isolacion no lo wordo cubri door di SvB. Den caso cu e 'thuistest' sali negativo mester semper considera cu e test por ta un 'false negative' debi cu por ta e persona a test mucho trempan of por ta no a tuma e muestra debidamente.

'Thuistest' ta wordo introduci den cuadro di screening unda cada ciudadano tin den su man e poder pa test su mes y stop e posibilidad di sigui transmiti e virus pa otro persona. Meta di e 'thuistest' ta pa detecta infeccionnan adicional cu COVID bao di ciudadanonan cu no tin sintoma of esnan cu sintoma (leve) pa cual di un manera of otro un PCR test ta limita. Mester recorda tur hende cu den caso cu tin sintoma, e recomendacion ta keda pa subi riba e pagina https://covid19test.healthapp.aw y pidi un codigo pa haci un afspraak pa test of tuma contacto cu dokter di cas pa haci un PCR test na un laboratorio acredita.

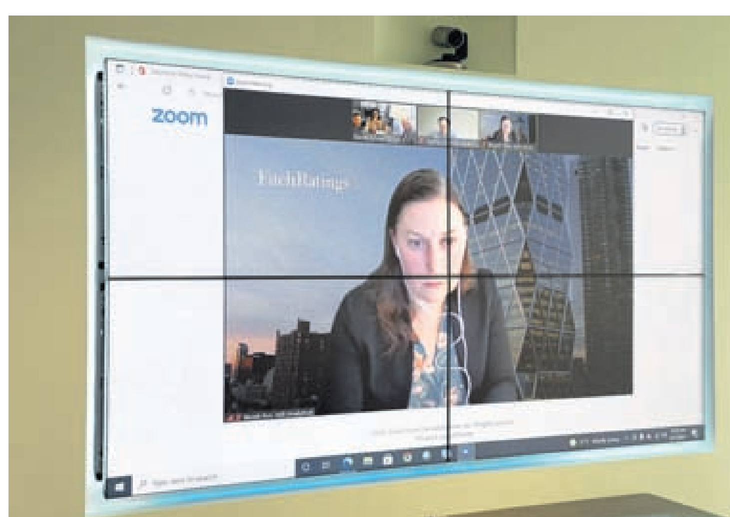
Pa conclui, ta importante pa menciona cu e introduccion di e 'thuistest' no ta bin sin posibel riesgonan, pero en combinacion cu informacion correcto y responsabilidad propio di nos ciudadanonan, e por yuda duna un bista riba e casonan di COVID-19 den nos populacion y contribui na un reduccion di e casonan si esnan cu test positivo cu un 'thuistest' sigui e proceso manera debe ser.

Minister Xiomara Maduro:

'Refinanciamento domestico no ta aumenta debe di nos pais'

Pa recuperacion di Aruba ta importante pa Gobierno keda den contacto continuo cu e companianan di rating cu ta evalua e situacion financiero y economico di Pais Aruba. En bista di esaki, siman pasa Minister Maduro a reuni cu Fitch pa asina informa nan riba e formacion di Gabinete Wever-Croes II y duna un bista tambe riba e relacion institucional cu Hulanda, Presupuesto 2021 y 2022 y e refinanciamento di Aruba su debenan local y internacional.

Pa locual ta refinanciamento di debe, Maduro ta brinda e siguiente splicacion. Normalmente tur aña prome cu Aruba subi mercado internacional pa por busca e financiamento necesario pa por cumpli cu e debe externo di nos Pais, e compania di rating Fitch ta evalua Aruba y den nan rapport di evaluacion nan ta duna inversionista un indicacion di con Aruba ta para pa por cumpli cu su obligacionnan. Pa aña 2021 y 2022 Aruba a yega na e palabracion cu Hulanda cu e debe externo di nos Pais pa e dos añanan aki lo wordo cubri haciendo uso di fiansa na un interes reduci via Hulanda. Pa e motibo aki ta premira cu no lo subi mercado internacional por lo pronto.



Pa locual ta trata e debenan local, nan refinanciamento no ta forma parti di e palabracionnan haci cu Hulanda. P'esey pa cubri e necesidad financiero aki, Gobierno lo emiti bonds manera normalmente ta wordo haci pa refinancia e debenan local cu ta madura den e aña. Ta bon pa indica cu e refinanciamento domestico aki no ta subi e debe di nos Pais.





Minister Besaril a informa su personal riba reorganisacion y renobacion di Arubahuis



Den su encuentro cu personal di Arubahuis, Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a elabora riba e proceso di reorganisacion di Arubahuis y tambe riba renobacion di e edificio na R.J. Schimmelpennincklaan 1.

Besaril a bisa cu na momento cu e tabata sigur cu e lo keda renombra den e funcion di Minister Plenipotenciario, e prome combersacion cu e tabata tin ta cu Departamento di Recurso Humano (DHR) pa asina finalisa e proceso cu e cuminsa na 2020 di reorganisacion. 'Nos mester a bay mira un rato si e documentonan cu nos a aproba den ministerraad na februari 2020 ta actual ainda. Nos a conclui hunto cu directora di DHR cu 80 pa 90 porciento di e documentonan ta actual ainda. Tin cierto funcionnan cu nos mester bay revisa pa motibo di e dinamica nobo cu COHO a trece cune; exigencianan nobo pa cu personal cu COHO ta trece cune y e maneho cu Hulanda lo ta desea pa nos tin, pa motibo cu Hulanda kier yuda nos bira mas eficiente. E no ta un exigencia pasobra nan kier manda riba nos – manera cu mi a lesa den diferente medionan di comunicacion – nan ta exigencianan caminda nan ta bisa si bo hacie di e forma aki, bo ta bay ta mas eficiente. Dicon no, si e por di un otro manera caminda nos por ta mas eficiente, no solamente cu cen, pero tambe cu conocemento. E speransa ta pa 2022 nos formalisa esaki. Ya nos a cuminsa encamina e proceso caba; nos a identifica caba con nos ta bay guia e proceso aki di introduccion di e organisacion nobo. Pues pa loke ta Arubahuis esey ta bay ta e prome stap,' asina Besaril a bisa.

E mandatario a comparti cu e personal e trayecto di renobacion di Arubahuis. Sr. Besaril a cuminsa na bisa cu hunto cu Prome Minister cu tambe tin e cartera di infrastructura ta bay mira si no ta na 2022 of na 2023 si tin e fondonan necesario pa cu e renobacion tan necesario di Arubahuis. Minister Besaril: 'Renobacion di Arubahuis ta bay solamente si tin e manera, pasobra pueblo di Aruba ta bay na prome lugar. Nos a hacie na 2020 na momento di e pandemia, na momento cu nos a realisa nos mes cu e suma stipula pa renoba e edificio, mihor us'e pa asina aki nos sali conhuntamente for di e situacion penoso cu e pandemia aki a hinca nos den dje. Pues semper den e combersacionnan cu mi a hiba, e renobacion necesario di Arubahuis, ta bay na prome lugar si tin e espacio financiero necesario, sin cu e ta afecta pueblo, pa asina aki nos por haci e trabao. Con cu bay bin, aki na Hulanda e edificio ta cara di Aruba. Pues si bo cara ta na deuk, anto bo ta mustra malo,' segun e declaracion di Minister Besaril.

E minister a remarca cu e ta spera di mira sikiera e comienso di e proceso eynan prome cu e baha di su di dos periodo como Minister Plenipotenciario. Banda di e dos aspectonan aki sr. Besaril a pone atencion riba un reto di igual importancia cu ta continuacion di e proceso cu a cuminsa di mehora tur loke ta e guia di e hobennan Arubiano cu ta bin Hulanda pa estudio. 'Riba e tereno aki tin retonan grandisimo. E cuestion di camber of otro tipo di alohamento pa studiante ta keda un "challenge". No solamente pa e hobennan cu ta bin di Aruba, pero tambe pa e hoben Hulandes mes cu ta bisa cu e unico manera pa mi studia loke mi kier studia ta pa bay biba na un otro lugar cu no ta unda mi mayornan ta biba. Por ehempel e hoben ta biba na Maastricht, pero ta sigi un estudio tecnico na Eindhoven. Pasobra cu e no por haya un camber, e lo mester biaha tur dia entre Maastricht y Eindhoven. Tin combersacionnan cu nos mester bay hiba cu e gemeentenan grandi unda den mayoria nos studiante ta bin studia, manera Amsterdam, Rotterdam, Den Haag y Utrecht pa conhuntamente nos mira pa purba na yega na solucion hunto cu e gemeentenan pa nos hobennan. E no ta facil, pasobra e decision no uno di Gobierno di Aruba, pero e ta un decision di Gobierno di Hulanda; e gemeentenan. Nos ta bay purba di haci e maximo esfuersonan pa nan reconoce cu nos hobennan ta hobennan di Reino, nan ta bin di hopi leu pa busca oportunidadnan nobo. Y si nos ta papia di mehora Reino, di mehora calidad di bida den Reino, anto e ta cuminsa na estudio,' segun Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril.

Por ultimo e mandatario a bisa di ta sigur di por conta cu e respaldo di e personal pa e retonan cu Arubahuis lo enfrenta e añanan cu ta bin, mescos cu tabata e caso den e ultimo cuater añanan.

E potret ta cortesia di Cas di Aruba

En conexion cu Dia Internacional di Adulto Mayor,

Gobierno a decreta luna di october como Luna di Adultonan Mayor



Den nomber di Gabinete Wever-Croes II y Minister di Asuntonan di Adulto Mayor, Minister Ursell Arends diamars atardi a anuncia cu Gobierno di Aruba ta decreta luna di October como luna di Adultonan Mayor. Dia prome di October, ta Dia Internacional di Adultonan Mayor y cu e decreto aki, Aruba lo celebra esaki durante henter luna di October.

"Den e proximo 4 añanan, Ministerio di Adultonan Mayor lo traha duro pa asina duna e mas di 25 mil adulto mayor den nos comunidad pa garantisa un miho calidad di bida y sigui traha den bon cooperacion cu tur instancia cu ya caba ta trahando den e veld pa logra e meta aki", Arends a enfatisa den un comunicado di prensa.

Arends a remarca cu e decision aki sigur ta un honor tambe na tur instancia y fundacion cu ya caba ta haciendo e trabao pa garantisa bon cuido y trato pa nos adultonan mayor. Pa cu esaki, Arends ta felicita y alabes duna danki na cada un di e instancianan y fundacionnan aki y cada persona cu ta traha duro pa e adulto mayor. Pabien tambe na tur nos adultonan mayor y danki pa ta esnan cu a yuda construi nos pais.

"Ban celebra hunto den e luna nos dilanti dedica na nos adultonan mayor y duna nan e amor y tempo cu nan merece. Aruba ta di nos tur y nos adultonan mayor por conta cu Gabinete Wever-Croes II y e ministerio cu ta bao mi encargo lo traha duro na bienestar di cada un di boso", Minister Ursell Arends a expresa.

Muhenan Latino Americano ta pidi pa finalisa criminalisacion di aborto

(EFE) – Latino America a conmemora e Dia di Accion Global pa un Aborto Legal y Sigur diamars ultimo memey di un caminda largo cu batayanan den area legal, instancianan gubernamental y tambe riba caya.

Aborto legal ta un reclamo historico di e colectivo feminista di e region, na unda Argentina, Cuba, Uruguay, Guyana y cuatro entidad teritorial di Mexico a elimina su penalisacion.
Di otro banda, na Colombia, Chile, Brasil, Ecuador, Paraguay, Venezuela, Republica Dominicana, Guatemala, Bolivia y Peru e aborto ta ilegal, pero cu tres excepcion: pa via di violacion, deformacion di e feto of riesgo di bida di e mama. Na Haití, Nicaragua, El Salvador y Honduras e interupcion di embaraso ta totalmente ilegal, na unda tin consecuencia penal pa e muhe cu ta somete na un procedemento y pa e personal cu ta ehecut'e.

Na Ciudad di Mexico, y estadonan di Oaxaca, Hidalgo y Veracruz ta e unico teritorionan Mexicano den cual aborto ta totalmente legal, pero e muhenan cu a manifesta ayera ta pidi miho condicionnan tanto sanitario como legal, no den e cuatro region aki so sino na henter e pais.

Den un recorido na Santa Cruz de la Sierra na Bolivia, e ciudad cu mas poblacion na Bolivia, manifestantenan a exigi pa por haci aborto liber y sigur of cu por lo menos instancianan concerni lo tin respet pa e causa di interupcion di embaraso regarda den e ley.



Na Colombia, e sentencia C-355 di 2006 di Corte Constitucional a despenalisa e aborto cu tres causa conoci, pero den e rapport mas reciente di Fondo di Poblacion di Nacionnan Uni publica diamars ultimo, ta bisa cu e mesun instancia ta debati si lo declara no constitucional e articulo 122 di Codigo Penal cu ta declara e interupcion di embaraso boluntario como un delito.

E promotornan di e cambio aki den legislacion Colombiano ta desea cu aborto, mas cu un causa penal, tin cu wordo mira como un problema di salud publico.



Panama ta alerta cu por tin mas di 65.000 migrante na caminda pa Merca

(EFE) – Canciyer di Panama, Erika Mouynes, ayera diaranson a adverti riba un posibel aumento den e migracion iregular cu tin Merca como destino, na unda a calcula cu mas di 65.000 persona por ta dirigiendo na e nacion aki despues di atravesa su pais.

Na un entrevista Mouynes a considera cu loke ta mira awo, "ta e comienso di algo".
"Nos ta bin ta bati alarma desde varios luna atras riba esaki y loke nos por bisa awor ta cu pa e cantidadnan cu nos ta mira, inmigracion ta bay subi" e hefe di diplomacia Panameño a declara, y tambe a expone den reunionnan cu autoridadnan Mericano e preocupacion cu su pais tin pa e situacion aki.
"Loke ta pasa, ta cu personanan ta bay riba pia y ta un migracion slow, pero nan ta bay yega", Mouynes a pronuncia poco despues cu a keda conoci un crisis nobo na frontera di Mexico cu Merca pa e yegada masivo di migrantenan den ultimo simannan, den su mayoria Haitiano, cu a congrega den un campamento improvisa bao un brug cu ta conecta e localidad di Del Rio (Texas) cu Ciudad Acuña, di Mexico.

Segun e canciyer, si na su pais for di januari mas di 86.000 migrante a atravesa e frontera, entre Mexico y Merca via Texas tin casi 20.000, "esey ta nifica cu tin 65.000 mas ta na caminda" pa teritorio Mericano.

Mientras tanto, el a recorda cu na frontera cu Colombia tin entre 20.000 y 30.000 persona mas wardando pa sigui nan ruta.

Den contexto aki e canciyer Panameño a pidi pa haya un "solucion comparti" pa e fluho migratorio cu ta involucra tur e region y den special Merca.

Fronteranan di Argentina ta habri pa tur hende dia prome di November

(Mercopress)—Argentina lo habri su fronteranan pa tur hende, entrante prome di November. Asina Director di Migracion Florencia Carignano a bisa.

Carignano a declara cu e frontera terestre entre Iguazú y Mendoza lo ta habri pa turistanan stranhero, pero no a specifica si ta mantene e limite na pasaheronan, Argentino of no, cu ta bolbe pa medio di transporte aereo.
Faltando apenas un dia pa September caba, hopi aerolinea ta confronta e problema cu nan schema no ta accesibel pa October.
E cruz Cristo Redentor cu ta pasa memey di Andes ya caba tabata habri pa Argentinonan y residentenan di Argentina bolbe e pais. Pero, desde Diamars, turistanan Chileno tambe por crusa drenta Argentina. Pero ta trata di Chilenonan cu ta haya permiso di nan pais pa sali
Iguazú, prome cu e pandemia, tabata un di e puntonan di entrada mas importante pa turista, segun Carignano. Den cierto temporada, e tabata hasta mas popular cu e aeropuerto internacional di Buenos Aires, Ezeiza, den e cantidad di stranhero cu ta drenta e pais, e Director di Migracion a bisa.
E siman aki a cuminza cu turismo limita y di prueba, unicamente pa biaheronan di Chile y Brazil. Biaheronan di otro pais bisiña, esta Paraguay, Bolivia y Uruguay por cuminza drenta awe, October 1. Stranheronan cu no ta dispuesto pa drenta un cuarentena obligatorio, mester produci un prueba di vacuna cu ta data por lo menos 14 dia prome cu drenta Argentina. Adicionalmente nan mester mustra e resultado di un test di PCR cu no ta mas bieu cu 72 ora prome cu nan drenta Argentina. Ademas, nan mester tuma un test antigen na yegada, y un di dos test di PCR entre e di cinco y siete dia durante nan estadia, si nan mester keda den e pais asina largo.
Turistanan cu kier drenta Argentina sin cu ta completamente vacuna mester sigui e cuarentena obligatorio, segun regulacionnan local di e provincial unda nan ta bay keda. Prueba di vacunacion completo ta rekeri pa medio di un declaracion firma, pero tambe ta pidi mas prueba. Pues, Argentina ta conseha tur su bishitantenan pa tene nan certificado di vacuna cu nan na tur momento.
"E frontera lo ta habri pa tur hende entrante November 1,



pero e rekisitonan lo ta mescos cu locual ta menciona," Carignano a continua.
Unicamente 355 ciudadano Argentino a crusa e frontera na Cristo Redentor a pesar di e dispensacionnan. Te cu ayera, no tabatin ningun Chileno cu a drenta Argentina, pasobra "na Chile, ningun hende ta saliendo di e pais," segun Hefe di Migracion na Mendoza Juan Manuel Serrano. "E corridor tabata habri desde 15 di September, pero a mira poco movecion," el a agrega.

Di otro banda, un ciudadano Argentino di Cordoba cu ainda ta na Miami, a dicidi pa lanta un caso penal contra Gobierno Argentino pa a cera porta p'e y miles di otro Argentino cu a keda pega den exterior. E ex-piloto y ex-Inspector pa e Administracion di Aviacion Civil Nacional, Ricardo Salazar, a bisa cu Gobierno a cera un pacto di extorsion cu laboratorionan encarga cu testnan PCR. Segun Salazar, e no ta contra pa haci test, ni cuarentena, pero si e hecho cu e mester paga pa esey.

Republica Dominicana: Trabaonan formal di september a surpasa esnan prome cu comienso di pandemia

(DiarioLibre) – President Luis Abinader a duna di conoce diamars mainta dos indicador economico como evidencia cu ta mustra cu economia Dominicano ta na caminda pa recuperacion. E mandatario a informa cu e cantidad di empleadonan formal registra na e Tesoreria di Seguridad Social (TSS) a alcansa 1.526.630 na september, superando e cifra di e luna prome cu a keda registra oficialmente e prome caso di COVID-19 na e pais.

E cantidad di trahadonan di empresanan priva contribuyente den e TSS na februari di 2020 tabata mas di 1.518.000. E cantidad ey a cuminsa baha na maart, cu e ceramento slow di e actividadnan economico producto di e aumento di e contagionan.

Di su banda, e Minister di Labor, Luis Miguel De Camps, a detaya cu e mayoria di e puestonan di trabao a wordo crea den e sectornan di comercio liber y industrial. El a resalta cu e aumento ta wordo produci a pesar cu e sector turistico ta ainda den proceso di recuperacion, locual ta ofrece e speransa cu e crecemento lo sigui produci na medida cu e sector ta recupera.

De Camps a splica cu e cifranan aki ta impacta positivamente e balans entre trabaonan formal y informal, pero cu ainda mester analisa e datonan respecto esey.

Pa locual ta trata e demanda di electricidad, Abinader a informa cu dialuna e sistema electrico nacional a supera 3.100 megawatt di demanda, locual ta un record historico pa Republica Dominicana.



E mandatario a bisa cu esey tabata un bon y mal noticia na mesun momento. "E ta bon pasobra e ta demostra un gran actividad economico, pero tambe e ta hiba nos na hopi reto pasobra e oferta tambe mester crece", el a afirma.

Venezuela: CTV ta bisa cu e reconversion monetario no lo resolve perdida di balor di salario



(LaPatilla) – E reconversion monetario cu lo drenta na vigor dia 1 di october no lo resolve e problema di e efectivo cu e trahadonan ta biba diariamente, ni e perdida di e balor di e salario, Pedro Arturo Moreno, secretario ehecutivo di e Confederacion di Trahadonan di Venezuela (CTV), ta adverti.

Aunke ta spera un anuncio di aumento di salario cu lo compaña e reconversion monetario, kico cu e ta e no lo ta suficiente pa cubri e necesidadnan basico di un famia Venezolano, tumando na cuenta cu e inflacion ta ubica na un 470.3% durante e prome ocho lunanan di 2021 y na 1.743% entre augustus 2020 y augustus 2021, di acuerdo cu e Observatorio Venezolano di Finanzas.

"E reconversion ta un ilusion monetario, pues tur cos lo sigui manera nan ta, e poder di compra di e bolivar lo sigui destrui mientras no atende cu e problema profundo cu ta e hiperinflacion", Moreno a apunta.

E salario minimo ta di 7 miyon bolivar, of 1,69 dollar pa luna segun e tipo di cambio oficial di dia 28 di september, locual ta afecta principalmente e trahadonan di e sector publico. Mientras cu e costo di e canasta basico di e trahadonan, calcula pa e Centro di Documentacion y Analisis pa e Trahadonan (Cenda) pa e luna di augustus e tabata ubica na un ekivalente di 232,80 dollar.

Awe na Venezuela e salario minimo ta hopi abao di locual e Banco Mundial ta considera pa sobrevivencia: 1,90 dollar pa dia, dus 57 dollar pa luna. Bao di esey por wordo considera manera nivelnan di miseria", e secretario ehecutivo di CTV a señala.

"E trahadonan ta halsa voz contra tanto maltrato y inhusticia y nos te exigi un biaha mas condicionnan pa hiba un bida digno cu un salario cu ta suficiente y un seguridad social pa nos grupo familiar, cuestionnan cu no por ta separa di e validez di e derechonan civil y politico contempla den e constitucion y leynan, y cu ta rekeri di un democracia di un tipo nobo cu un gran sentido di husticia social", e dirigente di CTV a finalisa.

Venezuela: Carvajal a bisa hues cu Podemos a ricibi pagonan for di Venezuela pa 'informenan fantasma'

(LaPatilla) – Ex-hefe di inteligencia militar di Venezuela, Hugo "El Pollo" Carvajal, a sigura dilanti di e Audiencia Nacional cu Podemos a ricibi pagonan di e petrolera estatal Venezolano PDVSA a cambio di informenan di consulta cu tabata falta contenido.

El a bisa den su huicio, cu a tuma luga dia 20 di september, cu e sa cu e operacionnan aki a aumenta te na un cantidad cerca di 200 mil euro y cu e beneficiario di e placa tabata e fundador di e formacion biña, Juan Carlos Monedero.

E ex-mandatario halto di e regimen di Hugo Chavez, kende a keda deteni recientemente na Madrid despues di dos aña desapareci y cu ta den espera di e tramitenan di su extradicion pa Merca door di narcotrafico, a ofrece na e Audiencia Nacional informacion relaciona cu e supuesto operacionnan aki di financiamento na dirigentenan di e formacion biña, segun fuentenan huridico ta informa El Mundo.

Den e declaracion cu el a presenta recientemente dilanti Manuel Garcia Castellon, di e Husgado di Instruccion number 6, den cuadro di algun diligencianan secreto door di e terorismo internacional, el a pone su mes na disposicion di e husticia Spaño pa ofrece e informacion den su poder cu e obhetivo di purba paralisa su entrega na e autoridadnan Mericano. Sinembargo Carvajal a aporta e datonan aki sin ningun documento y na e Audiencia Nacional nan a exigo documentonan pa proba su afirmacionnan.



E ex-hefe di e inteligencia Venezolano mester entrega na e tribunal e documentonan den un tempo maximo di un siman, of e lo wordo extradita inmediatamente. Segun e ex-hefe chavista ta sigura, e tin na su disposicion diferente computer cu ta contene informacion manera tambe otro dispositivonan cu e tin premira pa pone na disposicion di e Audiencia Nacional pa nan procede y bolter na su banda.

Dia Prome di October ta dia di grandinan/ adulto mayor

Pa e motibo aki Fundacion Movimiento Ta Bida (FMTB) den su proyecto Hunto Grandi, Grandi Hunto ta dedica luna di October completo cu actividadnan pa adultonan mayor. Lo organiza e.o. Caminata ,Car rally, charla, Nochi Luna yen, bishitana museo, sportdag.

FMTB ta traha dirigi ariba cu un dia comunidad completo lo sa di brinda respet y reconocimento sincere na grandinan kendenan pa añanan a traha na bienestar di comunidad di Aruba.
Frutanan di nan trabao ta e.o.:

- Te 1985 Tur decision pa tur 6 isla tabata ser tuma pa gobierno central na Corsou. Pa tal motibo Aruba su grandinan a Lucha pa status Aparte. Cu logro di status Aparte, gobierno di Aruba mes por a tuma su propio decisionnan.
- Te 1991 hende muhe y tambe hende homber soltero tabata gana menos cu homber casa hacienda mesun trabao. Pa tal motibo Aruba su grandinan a Lucha pa "Trabao igual Pago igual". Na 1992 a logra via huez pa elimina e discriminacion aki. Esta hacienda mesun trabao, pago ta igual.
- Asina tin mas logronan cu lo trece na conocemento di tur hende den e proximo dianan.

Den e siguiente calendar ta haya un bista di e actividadnan cu Proyecto Hunto Grandi, Grandi Hunto Y Fundacion Movemiento ta Bida hunto cu otro instancianan tin planea pa october.
Pa mas informacion of pa inscribi por yama Rosa Leon 6419272 of 5868651 durante oranan di oficina dialuna pa diabierna.
Tur adulto mayor ta keda cordialmente invita pa participa na e actividadnan aki.
Nos deseo ta pa October bira un luna bunita y dushi pa nos adultonan mayor.

Ban uni y goza HUNTO GRANDI, pa asina nos keda GRANDI HUNTO!!!!

Dia	Programa	Cantidad participante
6 October 2021	Seso Sport : Traha bo grupo di 5 persona. Lugar: Centro bario Lago Heights	Max 10 grupo di 5 persona
6 October 2021	Grandinan ta bishita Cas di Tan Tin (Entrada gratis) Orario: 9:00-11:00am Juice di tamarijn, lamunchi y frio na 2 florin. Ta,be ta bende buki	No tin limite
7 October 2021	UNOCA ta regala buki na 60+ (Max 3 buki pa persona Tanten tin den stock) Orrario: 9:00-11:00 am	
9 October 2021	"Sportinstuif" Centro Deportivo Betico Croes na Sta.Cruz Diferente wega pa nos pasa pret	Max 50 persona
10 October 2021	Morning Walk/ Caminata mainta Inscribi via link ariba facebookpage di Fundacion Movemiento ta Bida . Lugar: Anker Seroe Colorado	No tin limite
11 October 2021	Charla Setar : Centro di bario Playa Pabao Orario : 9:30- 11:30am	Max 50 persona
13 October 2021	Bishita Museo Arqueologico Nacional Aruba MANA: • 9-11 am walk inn cu posibilidad pa mira expo riba bo mes, mira un video den sala y un actividad di obra di man • 9.30 am recorido cu guia (rondleiding) den sala di expo 15 persona pa cada biaha • 10.30 am recorido cu guia den expo	No tin limite
14 October 2021	Belasting : M.Romano 9:30- 10:15am Lugar: Centro bario Playa Pabao Notaris Tromp: 10:40- 11:30 am	Max 50 persona
18 October 2021	Elmar: C. Willems 9:30- 10:15am Lugar: Centro bario Playa Pabao Cas Marie: Lisette Does: 10:40- 11:30 am	Max 50 persona
20 October 2021	Web. Luz Werleman 9.30-11.30 am Lugar: Centro bario Playa Pabao	Max 50 persona
21 October 2021	Nochi Luna Yen Lugar: Kapel Alto Vista: Canto y storia (Bin cu propio stoel y pasa boca)	Max 50 persona
23 October 2021	Car Rally 60+ edition • Inscripcion dia 12-15-19 Oktober 2021 • Na oficina di Fundacion Movemiento ta Bida situa den edificio di IBISA. Di 8:00-12:00 & 13:00-15:00pm • Atencion: Pa inscribi bo mester ta 60+ bin cu identificacion valido	50 auto
25 October 2021	Charla Dr. Martiza Ordonez: 9:30- 10.15am Lugar: Centro bario Playa Pabao Dr. Jaime Falconi: 10:40- 11:30 am	50 persona
27 October 2021	Sra. Solange Eckmeyer: 9:30- 11:30 am: Lugar: Centro bario Playa Pabao	50 persona
31 October 2021	Morning Walk Inscribi via link ariba facebookpage di Fundacion Movemiento ta Bida Lugar: Kapel Alto Vista	No tin limite

Minister di Cultura Xiomara Maduro ta felicita:

Telearuba nos prome planta nacional di television na Aruba cu su 58 aniversario



Na ocasion di 58 aniversario di nos planta nacional Telearuba, Minister di Cultura ta felicita e personal di Telearuba y henter pueblo di Aruba. Sin lubida tur esnan cu durante e ultimo 58 aña a labora y coopera cu nos planta nacional. Cada uno a duna nan contribucion pa nos comunidad por a ricibi noticia, educacion y entretenimiento via imagen di Telearuba.

Na aña 2019 Ministerio di Cultura y Departamento di Cultura a publica e buki 'BaluArte', esaki ta un buki den cua a documenta historia di personanan y organisacionnan cu a duna un contribucion significante na desaroyo di cultura den e ultimo 65 añanan na Aruba. Telearuba tambe ta forma parti di e buki BaluArte y relaciona cu e 58 aniversario di Telearuba, Minister di Cultura ta comparti parti di historia di nos planta di television local.
Dia 29 di september 1963 orguyosamente Telearuba NV a cuminsa opera como e prome planta di television nacional. Esaki tabata danki na e gran esfuerso y hopi sacrificio di algun persona na Aruba kendenan a desaroya e concepto pa un propio planta di television y pa construi e planta aki. E tempo ey Gobierno Central di Antia Hulandes no tabatin planea pa habri un planta di television na Aruba. Al contrario, e preferencia di Gobierno Central tabata pa haci un retransmision a traves di Telecuraçao, p'asina comunidad di Aruba tambe por mira e planta di television di Corsou.
Contrario na e posicion di Gobierno Central, Aruba a para firme riba su decision pa opera su propio planta di television y no a acepta un planta di retransmision pa ricibi Telecuraçao. Aruba a logra realisa su deseo y Telearuba a bira operacional cu un minimo di 12 empleado. E staf di Telearuba e tempo ey tabata consisti di tanto empleado di Telecuraçao como empleado local. Mientras cu Telearuba tabata preparando pa su grandioso apertura, e empleadonan a experencia hopi momento di ansiedad y tension. Por ehempel ora cu Compania Philips a haci un prueba cu luz di TL, a resulta cu e tipo di camara obtenibel den e tempo ey 'Plumbicon' no tabata suficientemente sensitivo pa proyecta e luz corecto pa e pantaya. Telearuba mester a soluciona e problema creativamente y a percura pa e studio haya spotlight pa traha cu ne.
E anochi di apertura di Telearuba 29 di september 1963 tabata exitoso y grandioso. Varios artista local a presenta y tabatin speech elocuente di esnan cu tabata envolvi cu e apertura aki. Asina mes Telearuba a enfrenta problema serio durante e anochi aki. A resulta cu nos planta di television nobo,
operando riba canal 12, a topa cu algun conflicto cu e retransmitor di Venezuela. Mester a busca un solucion y Telearuba a dicidi pa pidi permiso pa transmiti programa riba un canal diferente, esta canal 13, en bes di hisa e poder di su retransmitor. Awendia ainda canal 13 ta e canal oficial di Telearuba, mientras despues a agrega canal 23.
Na momento cu Aruba a haya su Status Aparte na 1986, Telearuba no tabata forma parti mas di ATM Telecuraçao, cu a sigui bou di autoridad di Gobierno di Antia Hulandes.



Durante su periodo di existencia, Telearuba tabata presenta tanto programa local como tambe transmision di Latino- y Norte America, incluyendo novela y pelicula. Awendia Telearuba ta stream diariamente programa y videonan en bibo, ofreciendo asina un fluho continuo di programa audiovisual y video riba internet. Telearuba ta ofrece tambe un diversidad di programa na su audiencia manera entre otro programa en bibo produci localmente, evento y entretenimento cultural, noticia, programa di combersacion en bibo, cobertura di actividad deportivo y tambe programanan internacional.
Na september 2004 SETAR, e compania di telecomunicacion di Aruba, a cumpra Telearuba. Esaki a exigi un inversion hopi grandi ya cu e edificio tabata den necesidad di un renobacion completo. Ademas tabata necesario pa adkiri ekipo digital moderno pa asina Telearuba por opera como un stacion di television ultra moderno. Telearuba nobo a habri oficialmente na maart 2005. Na 2007 e planta a inverti den un truck di transmision nobo cu ta opera cu standard definition y analoog. Na 2009 Telearuba a cambia su ekipo digital pa procesa High Definition y a cuminsa graba contenido riba hard disk y memory cards. Na 2010 Telearuba a haya su canal High Definition, 313HD. Durante añanan cu a sigui a haci mas inversion den digitalisacion. Na 2017 a cambia e truck di transmision cu tabata Standard Definition y analoog pa High Definition. A haci tur e inversionnan pa digitalisa Telearuba y garantisa continuidad.
Minister di Cultura Xiomara Maduro ta expresa palabranan di pabien y exito pa Telearuba sigui informa, educa y entretene nos comunidad y ta un refleho constante di e vitalidad y afan pa innovacion cu ta caracterisa nos pais Aruba.

Mensahe di FAVI : Nos ta sigui conscientisa!

Dia 15 di Oktober ta asercandando, dia internacional di e garoti blanco strepi cora. Aña pasa FAVI a concientisa e e comunidad na e manera virtual, esaki a bai sumamente exitoso. Pandemia a hasi nos grupo inactivo, hopi a scohe pa keda cas y cuida nan mes di e contagio di Covid-19. Cu e suavisacion di algun medida di Covid-19, FAVI ta haci uzo di oportunidad pa mobilisa nos clientanan.

E trabao di conscientisa ta sigui den 2021. Nos meta ta pa activa clientenan pa asina nan por hasi uzo di garoti blanco strepi cora den trafico y den nan bida diario efectivamente. E aña aki FAVI lo organisa algun actividad pa stimula e uzo bek bou di nos clientenan.

Di e manera aki nos lo tin caminata nan den naturalesa, caminta pa salud y mobilidad, nos lo subi sero di jamanota y lo hasi demostracion den trafico.

E garoti blanco cu strepi cora ta un simbolo internacional di independencia di e persona cu su bista conoce un limitacion. Durante aña e historia di e garoti a haya un luga solido unda e persona cu tin limitacion di bista ta forma parti di e comunidad.

Den nos trayecto, FAVI a conoce diferente cliente cu a tuma e curashi di mobilisa y mustra cu nan ta parti di e comunidad. Bo por mira nan na banco, supermercado, na scol y na pia di trabao. Fiel nan ta usa e garoti pa por mobilisa pero mas principal ta pa mustra cu limitacion di bista no ta un obstaculo.

E garoti blanco strepi cora ta obtenibel na FAVI. Si abo conoce un persona cu tin un limitacion visual y cu mester di informacion di esaki. Tuma contacto cu FAVI awe mes na 5825222 of 5825051.
Nos di FAVI kier a manda un mensahe special na e automobilistanan sea mas cauteloso ariba caretera di Aruba y si bo ta mira un persona ta cana cu su garoti blanco strepi cora, corda baha velocidad y si e mester crusa caminda duna e persona aki e oportunidad pa e crusa na un manera sigur.



Prome minister ta felicita TeleAruba cu nan 58 aña di existencia



Diaranson 29 di September, nos planta nacional di television TeleAruba ta cumpli 58 aña di existencia. Den nomber di gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita esnan cu ta labora y a labora den pasado na TeleAruba pa asina durante di 58 aña ta e medio di comunicacion pa nos akinan na Aruba.

"Mi mes tempo mi tabata mucha nos tabata por a wak masha poco canal na television y TeleAruba tabata un di e uniconan. Nos a lanta cu TeleAruba como e metodo cu ta comunica nos cu otro, con nos ta haña informacion di kico ta sosodiendo na Aruba y rond di mundo y mescos cu mi, indudablemente hopi hende. Den futuro TeleAruba lo sigui hunga e rol importante aki como nos planta nacional pa ta esun cu ta comunica nos cu e resto di comunidad y resto di mundo.

Masha masha pabien y sigui cu e excelente trabounan pa comunica cu pueblo

Minister Xiomara Maduro tabata invitado den e programa 'Na Cas cu Edjean'

Dialuna, minister Xiomara Maduro, tabata invitado den e programa di Go Cultura Foundation, "Na Cas cu Edjean", caminda cu entre otro el'a comparti su vision y proposito pa cu cultura di nos pais pa e siguiente 4 añanan di gobernacion.

Durante e anochi aki, minister Maduro a elabora mas riba e topico di cultura y educacion caminda cu minister Maduro a splica cu riba agenda ta para pa ehecuta e parti di 'Cultuur Educatie' cu ta un topico cu den reino Hulandes tambe ta wordo papia di dje. Minister Maduro a duna di conoce cu no obstante cu e carteranan di Enseñansa y Cultura no ta hunto, lo traha hunto cu minister di Enseñansa pa asina realisa e parti aki.

Minister Xiomara Maduro a elabora tambe riba industria





creativo cual e lo bay desaroya durante e proximo añanan. Minister Maduro a enfatisa cu e creacion di esaki lo cuminsa for di cero pa motibo cu pa crea un industria nobo, den e caso aki uno creativo, tin mester di un departamento cu ta para fuerte, cu ta ekipa pa por haci e trabou y cu por brinda e sosten necesario pa esaki pero tambe mester alinea tur e otro departamentonan cu tin di haber cu esaki pa asina hunto nan por traha riba e industria creativo nobo cu lo bin cune.

Finalmente minister Maduro a splica tambe mas riba e fondonan necesario pa nos industria creativo y tambe con e pandemia a afecta esaki y con gobierno lo yuda pa esnan den e industria aki por yega na e fondonan necesario pa por sigui.

Minister Xiomara Maduro kier gradici Edjean Semeleer pa tabata tine como invitado den su programa y ta spera cu den futuro nan por bolbe sinta atrobe pa asina wak bek riba tur locual a wordo haci pa cultura di nos pais.

Atraco na Brazil Food Center

Diaranson ultimo pa mas o menos 12:25 central di polis ta wordo notifica cu un atraco a tuma lugar riba Brazil Food Center.

Na yegada di patruya por a compronde di e doñoan di e supermercado cu ta trata di dos hende homber jong. Tur dos tabata tin arma di candela.

Un di e sospechoso tabata tin camisa shinishi bisti jeans preto muts preto color di cuero licht bruin.
E di dos sospechoso tabata tin cami sa shinishi tambe pero cu jeans blauw bisti y muts blauw scur. Tur dos ta papia bon papiamento. Nan bay cu mas o menos afl 1000,-.
Nan a huy na pia direcion ariba.
Diferente unidad di polis a cuminsa cu un busceda pa pone man riba e dos sospechosonan.
Atraco Team a presenta, polis technico y tambe slachtofferhulp.

Update:
Un rato despues na altura di Weg Rooi Congo a logra pone man riba e dos atraconan.



21 Parkeervak pa Statenleden

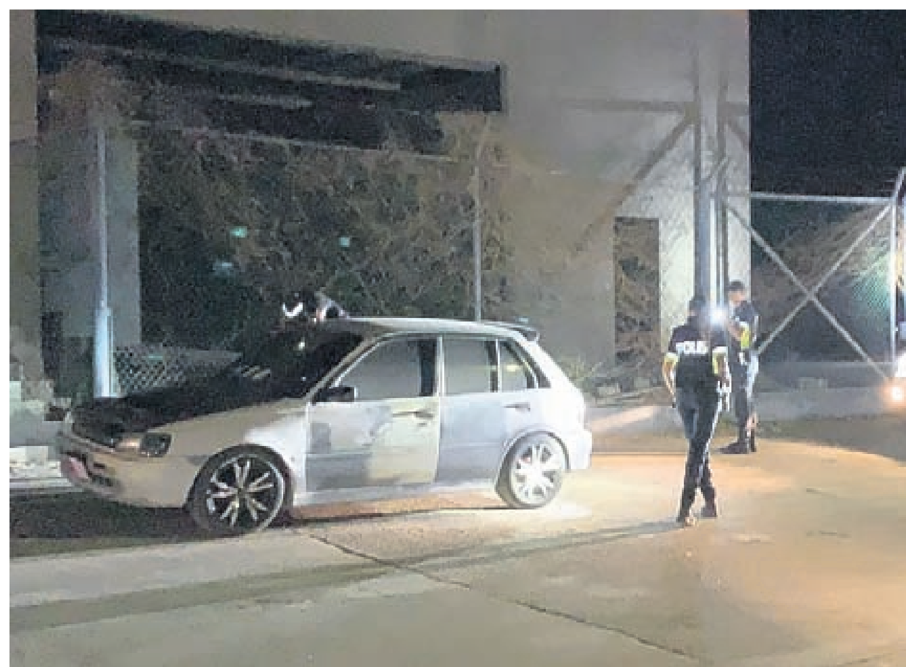
Desde diaranson 29 di september 2021 for di 7'or di mainta 21 parkeervak na e parkeerplaats di Renaissance Marketplace lo wordo reserva pa Statenleden te cu 7'or di anochi.

DOW ta pidi automobilistanan pa por fabor no haci uzo di nan. E parkeervak ta wordo indica cu strepi geel y un borchi.





Auto sospechoso laga atras na Barcadera





Diamars ultimo den oranan di anochi un persona a raportana Polis di un auto preto sospechoso para na Barcadera y posiblemente hendenan lo a baha bay den area pa horta. E oficialnan a presenta na e sitio y cu cautela a bay na e auto debi cu e glasnan ta preto. Momento cu e oficialnan a aserca e auto a constata cu e ta cera, a drenta den mondi pa controla. Propetario di un deposito tambe a presenta pa hunto cu polis bay paden wak si por tin cualkier cos sospechoso pero no tabata e caso.

Auto a bolter na Schotlandstraat







Diamars anochi riba e caminda di Schotlandstraat chauffeur masculino den un Kia Picanto biniendo for di nort a perde control den e birada baha caminda bolter y dal den baranca. E homber a resulta herida, ambulance a presenta unda paramedico a brinda asistencia medico y a transporta e victima pa hospital.

Homber a tira yabi leu pa Polis no bay cu su pickup



Diamars ultimo den oranan di anochi patruya di Santa Cruz a para chauffeur di un pickup Toyota blanco pa un control. E pickup tabatin basta bati tur caminda y e oficial a controla si e por tin su documentonan na ordo pero nada. E homber no kier a coopera cu Polis y a pasa man pa e yabi y bent'e den mondi. Pero polisnan no a worry cu esey y a yama takelwagen pa bay cu e auto warda y a detene e homber y bay warda pa keda atendi dilanti un sub fiscal.



Organisadornan ta detaya reglanan di Covid pa Olimpiada di Winter na Beijing



(AP) — Un cuarentena di 21 dia pa atleta cu no ta completamente vacuna, oficialnan y trahadornan na e Olimpiada di Beijing 2022. Test diario pa esnan vacuna. No ta bende ticket na ningun persona bibando pafo di China mientras e sitionan Olimpico ta habri nan porta atrobe.

Restriccionnan imponi pa controla e pandemia di Covid-19 na e proximo Olimpiada di Winter na februari a keda anuncia ayera pa e Comite Olimpico Internacional.
Mientras cu no a impone vacuna obligatorio, organisadornan na Beijing tin plan pa reglanan mas estricto cu esnan cu a aplica pa Olimpiada na Tokyo, unda a conseha vacunacion sin exigi esaki dentro di un regimen di testing estricto.

“Participantenan cu no ta completamente vacuna lo mester cumpli un cuarentena di 21 dia na momento di yega Beijing”, IOC a bisa den un declaracion.
Atletanan Olimpico por pidi pa evadi cuarentena, IOC a bisa, pa ‘un exencion medico hustificable’ – un frase cu a parce di exclui obhecion ideologico pa e vacuna.

Ta bay ta e segundo Olimpiada consecutivo durante e pandemia unda familiarnan di atletanan no po bishita e pais anfitrion pa mira e eventonan. IOC a reconoce cu ‘tur partido ta sinti pa e atletanan y expectadornan rond mundo’.

Residentenan di e pais anfitrion, sinembargo, mester por atende e 109 evento di medaya despues cu a prohibi expectadornan di casi tur 339 evento na Tokyo. “Ta bay bende ticket exclusivamente na expectadornan residiendo den China continental, cu ta cumpli cu e rekisitonan di medidanan di Covid-19”, e cuerpo Olimpico a bisa, maske no a duna detaye.

Invitadonan di stakeholdernan manera cuerponan deportivo, sponsor y transmisornan tambe ta bay ta exclui un biaha mas.

Organisadornan Olimpico ta spera di opera den un bubble di seguridad di salud – yama un ‘closed-loop management system’ – hasta pa esnan vacuna for di dia 23 di januari, casi dos siman prome cu apertura di e Weganan di Winter dia 4 di februari.
Esaki ta bay keda na vigor pa casi dos luna te despues di e Weganan Paralimpico di Winter na Beijing su clausura, dia 13 di maart.

“Dentro di e closed loop, ta bay permiti participantenan move solamente entre sitionan relaciona cu e Olimpiada pa training, competencia y trabao”, IOC a bisa, primintiendo un ‘sistema di transport dedica na e weganan’.

E plan di Beijing mester permiti esnan vacuna mas libertad di movemento dentro di e bubble Olimpico cu e restriccion di 14 dia cu a aplica na yegada na Tokyo. A anuncia e reglanan despues di un reunion entre IOC y Comite Paralimpico Internacional cu organisadornan na China.
Olimpiada di Winter na Beijing ta tuma luga di 4 pa 20 di februari. E Paralimpiada ta bay ta di dia 4 pa 13 di maart.

Preparacion ta afecta cu casi tur competencia deportivo na sitionan Olimpico cancela desde cu e brote di Covid-19 a plama for di China na januari 2020.

Kibrando record, Ronaldo ta anota gol ganador pa United den Champions League

(AP) — Cristiano Ronaldo a anota un gol ganador den e di cinco minuut di tempo extra mientras Manchester United a logra derota Villarreal 2-1 den Champions League ayera.

Kibrando record cu su di 178 presentacion den e competencia, Ronaldo a gara un bala los den e area y a lansa un tiro bao portero di Villarreal, Geronimo Rulli, prome cu a core na e fanaticonan y a kita su camiseta.

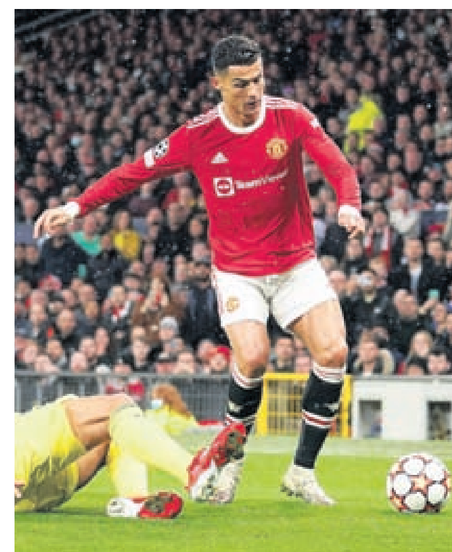
Tabata e di cinco gol di Ronaldo den cinco partido desde cu el a join for di Juventus pa un segundo racha na Old Trafford y definitivamente esun mas importante.

Villarreal tabata parce cla pa entrega United un segundo perdida consecutivo den Grupo F – despues di e derota shockeante 2-1 di e team di Premier Leauge contra Young Boys di Suisa dos siman atras – door di tuma liderazgo den minuut 53 cu Paco Alcacer, kende a pasa un tiro door di e pianan di portero di United, David de Gea, despues di un pase di Arnaut Danjuma.

United no por a mantene e nivel di wega te na e momento ey, pero asina mes a anota dentro di siete minuut door di Alex Telles, kende a sali di un pase pinpoint di Bruno Fernandes cu un tiro libre. E Brasileño a dal un stap patras den e area y a haci un prome tiro cu a desvia dentro di e post.

Villarreal a cuminsa cu un empate 2-2 na cas contra Atalanta.

E resultado a kibra un racha di cuatro 0-0 consecutivo entre e teamnan den wega di Champions League, bayendo back na partidonan den grupo na 2005 y 2008.
E teamnan tambe a reuni den final di Europa League na mei, cu Villarreal ganando den penalty despues di un empate 1-1.





Pelé ta bay sali di hospital y recupera na cas, segun su yiu muhe

(AP) — Leyenda di futbol Brazileño, Pelé, ta spera di bandona hospital despues di a ricibi tratamento pa casi un luna, segun su yiu muhe, Kely Nascimento a bisa ayera.

Pelé, di 80 aña di edad, a haci un operacion pa retira un tumor for di su colon riba dia 4 di september, y a pasa varios dia den cuido intensivo despues di e cirugia.

“Awo cu e ta mas fuerte y e ta saliendo di hospital pa continua recuperando y haciendo tratamento pa su mes na cas”, Kely Nascimento a bisa riba Instagram, agregando cu e ta bay bolbe Merca, unda e ta biba. “(Danki) pa tur e cariño y amor cu nos a ricibi di bosonan e luna aki!”

Hospital Albert Einstein na Sao Paulo no a confirma cu e strea di futbol ta spera di sali pronto.

Pelé a publica varios potret y video riba rednan social mustrando su recuperacion na hospital. A haya e tumor na momento cu el a bay pa examennan di rutina pa fin di augustus.

Pelé a gana e Mundial di 1958, 1962 y 1970, y ta keda como e lider den historia di futbol di Brazil, cu 77 gol den 92 partido.

Sanofi ta stop plan di vacuna mRNA contra COVID-19

Pero ta cuminsa plan pa usa mesun tecnologia pa crea vacuna nobo contra griep

(AP) – Fabricante di medicina Frances, Sanofi a bisa riba diamars cu nan no lo continua cu plan pa crea vacuna contra COVID-19 basa riba RNA mensahero, aunke tabatin resultado positivo di e testnan conduci na comienso.

E compania basa na Paris a bisa cu nan lo continua cu e desaroyo di otro vacuna cu ya caba ta den e ultimo etapanan di test den ser humano. E vacuna aki, desaroya conhuntamente cu e Britanico, GlaxoSmithKline, ta basa riba e caracteristica di aumenta e proteina di e virus cu ta causa COVID-19.

Vacunanan basa riba RNA mensahro (mRNA) ta usa un tecnologia diferente, cual ta pasa informacion genetico di e virus pa causa un reaccion inmunologico. E tecnologia aki ya caba ta usa den vacuna di Pfizer y Moderna.



"Di un perspectiva di salud publico, vacunanan contra COVID basa riba mRNA ta disponibel awendia, y pa cuminsa cu un cantidad grandi di test na paisnan unda cu e vacuna ya ta disponibel lo ta un desafio hopi grandi, pa motibo aki no ta bal la pena nos sigui avansa cu nos vacuna contra COVID basa riba mRNA," Sanofi a bisa den respuesta na preguntanan di The Associated Press.

Sanofi recientemente a expande e testnan di nan vacuna pa controla su efectividad como un vacuna extra pa extende inmunidad pa personanan cu ta vacuna cu un variedad di otro vacuna. Ta premira cu e resultado di e testnan aki lo ta disponibel pa fin di e aña aki.

Mientras cu Sanofi a decidi di no busca un vacuna contra COVID-19 basa riba RNA mensahero su tecnologia, e compania a bisa cu testnan den comienso a demostra resultado "hopi positivo." A causa di esaki, Sanofi a bisa cu nan tin plan di usa e tecnologia aki pa desaroya un vacuna nobo contra griep, cu estudionan clinico premira di cuminsa otro aña.

"Awe, nos tin un plataforma stabiel cu mRNA, cual nos ta bay hiba na e siguiente nivel den desaroyo, incluyendo move na un mRNA modifica y contra otro malesanan tambe, incluyendo griep," Jean-Francois Toussaint, cabesante global di investigacion y desaroyo na Sanofi su unidad di vacuna, a bisa den un declaracion.

China ta mata 3 pushi di cas cu a test positivo pa COVID-19

(AP) – Un ciudad na parti nort di China a mata 3 pushi di cas despues cu nan a test positivo pa COVID-19, segun reporte den medionan di comunicacion local ayera, mientras cu e pais ta keda aumenta medida estricto pa contene cualkier brote nobo.

Autoridadnan na Harbin, unda cu recientemente a descubri 75 caso nobo, a bisa cu a tuma e accion pa motibo cu no tin tratamento disponibel pa animalnan cu e malesa, y nan lo a pone e doño y otro residentenan di e compleho di apartamento den peliger, Beijing News Online a bisa.

E doño a test positivo pa e virus riba dia 21 di september, y a drenta isolacion despues di a laga cuminda y awa pa e pushinan.

Un trahado di comunidad a pasa e apartamento y a tuma test di coronavirus di e tres pushinan, cu dos biaha a duna resultado positivo. Aunke cu e doño, identifica solamente como Liu, a pidi pa no haci esaki, a pone e pushinan drumi riba diamars atardi.

E hecho di tin mascota na cas ta birando hopi popular na China, y e noticia den corant a genera mas di 52,000 comentario.

Segun Merca su Centers for Disease Control and Prevention, e riesgo cu un animal lo transmiti SARS-Cov-2, e virus cu ta causa COVID-19, na persona ta considera "hopi abao," aunke cu e ta posibel pa hende infecta bestia den cierto situacion, manera den contacto hopi cercano.

Ya caba a reporta COVID-19 den criadero di mink na varios diferente pais, incluyendo casonan den cual a sugeri cu humanonan por a keda infecta pa via di e bestianan, instando matamento di e bestianan den cantidad grandi.

"Hendenan sospecha of confirma cu COVID-19 mester evita contacto cu animal, incluyendo mascota di cas, cuminda y bia salvahe," Centers for Disease Control and Prevention a bisa riba nan website.

"Na e momentonan aki, no tin evidencia cu bestia ta hunga un rol importante" den e plamamento di e virus na persona, segun Centers for disease Control and Prevention.

"Algun caso di coronavirus cu ta infecta e bestia por transmiti na persona, y despues transmiti di hende pa hende, pero esaki ta poco comun. Esaki ta loke a pasa cu SARS-CoV-2, cual probablemente a origina den vleermuis," Centers for Disease Control and Prevention a bisa.

E teoria ta cu e virus a ser pasa di vleermuis pa humano, posiblemente pa medio di especie intermedio, manera e pangolin of e raton di bamboo, cual ta un faborito di e cientificonan pa conduci estudio tocante e origen di COVID-19, cu prome a keda detecta



na e ciudad central Chino di Wuhan, den fin di aña 2019.

Grupo di derecho di animal PETA a bisa cu e animalnan mester ser trata "di mesun manera cu ta trata hende" y cu e no a mira ningun evidencia cu hende humano a ricibi e virus pa medio di pushi.

"PETA a urgi doño pa proteha nan mes y nan mascota pa medio di tuma precaucion basico, si bo no ta duna un hende un man, e persona aki no mester mishi cu su cacho of pushi tampoco," PETA a declara.

E matamento di e pushinan ta un ehempel di e medidanan hopi biaha extremo cu China a tuma pa controla e virus, te hasta ora cu e averahe di infeccion ta permanece hopi mas abao cu esun di otro paisnan.

Ciere total, bistimento di tapaboca, testnan den cantidad grandi y averahe halto di vacunacion ta e causa di e control di e infeccionnan nobo.

Riba diaranson, China a reporta solamente 11 caso nobo local, 8 di nan den Harbin y 3 den e ciudad di Xiamen, ambos unda cu brote reciente a tuma luga.

China actualmente tin 949 pashent den tratamento pa COVID-19. E ta reporta cu 4,636 morto di e malesa a tuma luga, y tin 96,106 caso reporta.

Oficialnan di salud riba diaranson a bisa cu China a logra exitosamente vacuna 1 biyon hende di un populacion cu 1.4 biyon.

130 tienda di buki Hulandes victima di secuestro cibernetico



(NLTimes) – Compania Frances, TiteLive, cu ta provee software pa cantidad di tienda di buki Hulandes, a haya su sistemanan shut down, segun reportenan, pa un atake di secuestro cibernetico (ransomware). Alrededor di 130 tienda di buki na Hulanda a keda afecta, segun e compania a bisa.

E tiendanan no por haya acceso na nan base di datos di buki y factura, maske e basenan di dato ta parce di no a sufri ningun daño. Nan por opera, pero solo manualmente.

Cadena di tienda di buki Libris a bisa NOS cu su alrededor di 90 sucursal ta afecta, pero ta continua bendiendo buki. "Bo ta ricibiendo buki ainda for di e editor, pero bo no sa pa ken", un vocero a bisa. "Na momento cu hende ta bestel un buki, e tiendanan mester traha manualmente. Por bende buki den e tienda, pero ta hopi fastioso."

Athenaeum Boekhandels a confirma cu nan no por haya acceso na nan sistema, pero ainda ta bendiendo buki den nan tienda. "A hack e portal, pero afortunadamente nada a pasa na e base di dato. Nos por sigui bende buki, e cash register ta traha."

Regulador Hulandes ta multa Samsung €39 miyon pa aumenta prijs di TV

(NLTimes) – Grupo di tecnologia y electronico, Samsung, a ricibi un multa di mas di 39 miyon euro di Autoridad pa Consumidor y Mercado (ACM) di Hulanda. Segun e regulador, e compania Sur Koreano tabata culpabel di influencia e prijs cu tiendanan ta cobra pa televisionnan Samsung entre añanan 2013 te 2018, causando cu clientenan a paga mas.

Samsung sistematicamente a investiga e ofertanan online pa su televisionnan y a pone tiendanan online bao presion pa aumenta prijs, loke no ta permiti segun ACM.

Durante su invesitgacion, ACM a encontra practicanan no-autorisa di Samsung na siete minorista cu tabata ofrece e televisionnan di e marca den nan tienda online. Si e prijs di benta tabata menos cu loke Samsung tabata kier, e compania a manda e bendedornan mensahenan cu mester a aumenta e prijs.

E empleadonan a presenta esaki como conseho, pero segun e autoridad di mercado, no tabata en absoluto mensahenan sin compromiso. Ademas, Samsung tambe a interveni na momento cu minoristanan a keha cu competidornan tabata bende e televisionnan di e marca pa menos. ACM a deduci for di mensahenan di WhatsApp y trafico di email cu Samsung subsecuentemente a adresa e minoristanan aki riba prijsnan considera mucho abao.

Mester permiti minoristanan pone nan propio prijs, segun ACM a enfatisa, pero esey claramente no tabata e caso. "Comportamento di Samsung a distorciona competencia na nivel minorista, y a conduci na prijsnan mas halto pa consumidornan", segun CEO Martijn Snoep. E compania a informa mi-



noristanan pa asina nan sa cu nan por aumenta e prijs pa televisionnan Samsung sin saca nan mes for di mercado. Door di contraresta reduccionnan mucho rapido pa flat screen, Samsung a protege su propio margen y esun di e minoristanan.

Samsung a bisa den un contesta por escrito cu ta decepciona cu e decision di ACM y a anuncia stapnan legal pa reta e multa. E compania ta kere cu su subsidiario Benelux a cumpli cu tur regla di competencia. Un vocero a nenga di duna mas comentario riba e asunto.

ACM a descubri e practicanan comercial prohibi door di kehonan di doñonan di tienda. E regulador a dicidi di no duna multa na e doñonan cu a participa den influencia e prijsnan. Como un 'haraña den su tela', Samsung fuertemente a dirigi e coordinacion di prijs di benta, un vocero a splica. "Pero si ta mustra cu minoristanan mester ta cauteloso, cu nan tambe por bisa no na algo." ACM no tin indicacion cu Samsung ainda ta haciendo areglonan di prijs.

Peticion pa prohibi cria di dolfijn na Hulanda a ricibi mas di 80mil firma

(NLTimes) – Un peticion pa prohibi cria dolfijn den cuativerio a ricibi mas di 80mil firma. E peticion a keda presenta dialuna na parlamentarionan dilanti di edificio di Tweede Kamer na Den Haag, segun World Animal Protection a declara.



E organisacion di bienestar animal tin meta pa hala atencion na e bida di dolfijn den cautiverio. "Nan ta biba den tankinan cu ta 200mil biaha mas chikito cu nan habitat natural, nan ta landa sin fin henter dia largo, y nan ta molestia pa e clorina y zonido genera durante shownan", e organisacion a bisa.

E club tambe kier pa stop permanentemente e shownan na e Dolphinarium na Hardewijk. "Un fin definitivo na dolphinarium y nan show ta cuminsa cu un prohibicion riba criamento. Mas y mas pais ya a inclui esaki den nan legislacion, of ta den proceso pa desaroya esaki", e organisacion a bisa.

Na 2015, Hulanda a prohibi pa tene animalnan salvahe den cautiverio pa uso den circo. E prohibicion aki no ta aplica na dolfijn den dolphinarium.

"Criamento ta condena cada dolfijn naci na un bida den cautiverio. Tene dolfijn pa nos entretenimento ya no ta aceptable mas. Hulanda mester core pa join e paisnan aki", segun Dirk-Jan Verdonk di World Animal Protection.

Interpol ta emiti ficha cora contra Laura Bozzo den 195 pais



(NTN24) – Interpol a emiti un ficha cora di localisacion contra e anfitrion di television Mexicano di origen Peruano, Laura Bozzo, ken autoridadnan Mexicano ta buscando pa motibo cu el a evadi fiscal.

Fuente diplomatico a confirma diamars cu a emiti un ficha cora den contra di e anfitrion pa e buskeda cu a tuma luga den 195 pais.

Segun prensa Mexicano, un hues federal a duna orden dianan pasa pa e captura di Bozzo despues cu el a keda conecta na un proceso di e benta di un propiedad cu tabata bao embargo di autoridadnan Mexicano.
E propiedad bao embargo tabata garantisa e pago di un debe fiscal cu un balor di 12,7 miyon di peso, cual ta mas o menos 627,000 dollar.

Laura Bozzo, ken tin 69 aña di edad a genera fama na fin di añanan 90 como anfitrion, pa medio di conduci programanan controversial y polemico den tipo di 'talk show', cual tabata televisa den varios diferente pais di America Latino y unda cu e tabata trata diferente problema y topiconan di problematica social.

E anfitrion a conoce fama na Mexico, danki na su programa titula "Laura en America", cu a keda televisa di aña 1998 te cu aña 2008, graba na su pais natal Peru, unda tambe el a eherce su trabao como abogado y tabata atende cu casonan di violencia familiar, adulterio y adiccion.
E programa a keda critica den diferente ocasion pa motibo cu e tabata laga e participantenan den ridiculo, tabata insulta nan y te hasta tabatin violencia den nan contra.

Anteriormente, e anfitrion a yega Mexico unda el a transmiti programanan similar den e dos canalnan principal di e pais, TV Azteca y Televisa.

Sinembargo, su estadia na e pais a causa hopi controversia. Den aña 2013 el a ricibi hopi critica fuerte pa motibo cu el a usa un helicopter oficial pa realisa un programa den e estado yama Guerrero despues cu un horcan a pasa.

BON DIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Di President van de Hoge Raad Mr. Gerdineke De Groot hunto cu Prome Minister di Aruba



Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi bishita di cortesia di Presidente di Hoge Raad Mr. Gerdineke 'Dineke' de Groot. Desde 1 di November 2020, Mr. de Groot ta fungi den e funccion importante aki. Hoge Raad ta e corte di casacion na Hulanda y pa henter Reino. Mr. Dineke de Groot ta e prome presidente di Hoge Raad femenino desde 1838 cu Hoge Raad a wordo introduci.

Mr. Dineke de Groot ta un bon ehemple di hende muhe den posicionnan halto y di liderazgo. Den nos tempo, aunke cu ta birando mas common pa wak hende muhe den posicionnan di liderazgo y posicionnan clave, toch e cantidad di lider femenino mundialmente ta hopi limita.

Na Aruba tin hopi hende muhe den posicionnan clave den comunidad cu ta trahando den diferente area di crecemento como tambe den politica. Parlamento di Aruba ta consisti di 7 parlamentario femenino y den Gobierno tin 2 minister feminino. Mundialmente hende muhenan ta wordo eleva na posicionnan di liderazgo, manera Margaret Thatcher, Angela Merkel y Michelle Bachelet. Y awo, desde 2017 nos pais tambe ta conta cu un hende muhe cu ta lidera un pais pa prome biaha den nos historia sirbiendo su di dos termino como Prome Minister. Pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes, ta un motibo di orguyo pa sirbi nos pais como hende muhe den posicion di liderazgo.

Den un publicacion di Forbes, nan a enfatisa cu paisnan democratico unda cu ta respeta derechonan humano y hende muhenan a alcansa posicionnan di liderazgo, ta paisnan cu miho a maneha e crisis di Covid 19. Prome Minister di nos pais a mustra esaki tambe den e pio crisis cu Aruba a conoce. Aruba ta recuperando poco poco pero sigur bou di su maneho. Un meta sigur ta pa sigui encurasha nos mucha y hende muhenan pa duna tur di nan banda pa alcansa nan soño y bira profesionalnan cu ta asumi posicionnan clave den nos comunidad.
Prome Minister ta gradici Mr. Dineke de Groot pa su bishita di cortesia y a tuma un potret cu ta keda archiva como un potret historico.

Partido Patriotico di Aruba (PPA) : Carta dirigi na Conseho Electoral di Aruba

Durante campaña electoral 2021, Partido Patriotico di Aruba (PPA) a bin ta promulga e necesidad pa cambio real den nos structura electoral, desaroyo transformativo y systematico di nos forma di gobernacion y Integridad den liderasgo di nos pais. PPA lo sigi cu e proceso aki pafor di Parlamento.

PPA ta dirigiendo algún carta pa Gobernantenan y algún instancianan, awe lo desea di comparti cu Pueblo e carta dirigi na Conseho Electoral:

Carta dirigi na Conseho Electoral di Aruba:
Conforme e "Landverordening houdende regels inzake politieke partijen – LVPP AB 2001.96 y 2020.153) tur partido politico cu a participa na eleccion 2021 tin e obligacion pa raporta e fuente di nan fondonan di campaña (giften) dentro di e margen cu e ley ta prescribi. (Art 30 te cu 35)
PPA ta puntra Conseho Electoral si tur partido a cumpli cabalmente cu e obligación aki y ki dia Conseho Electoral lo hasi e información aki publico, conforme art 34 sub 3.

PPA ta sostene e ley aki y bisando esey a percura pa tur su candidatonan a entrega nan información manera cu e ley ta prescribi y ta exigi cu den cuadro di transpariencia, e información wordo hasi publico.

Na otro banda, no solamente hasi publico, sino tambe cu e comisión a hasi e controlnan necesario ariba veracidad di e información. PPA ta pone su administración disponibel pa inzage door di e comisión si ta necesario. Integridad y transpariencia no ta palabra solamente, e ta actonan cu Bo ta hasi hasta ora otronan no ta waak

PPA lo sigi hiba un política diferente pafor di Parlamento y lo hasi esaki no solamente pa esnan cu a vota y sostene PPA, sino cu e interés general di nos Pais na pecho y cuida e futuro pa nos yiunan y nan yiunan.

E plan di campaña di PPA lo keda bibo y PPA lo sigi traha ariba capacitación di su candidatonan y prepara pa cualquier momento cu PPA por haya participación activo den cualquier decisión y ehecucion importante den nos Pais.

PPA su sistema di social media y website ta keda activo y si encaso Bo ta desea di comparti y juda nos causa, subi ariba nos website of contact nos via Facebook.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

Financiamento na paisnan chikito y vulnerabel ta necesario pa soluciona retonan di naturalesa

E siman aki Prome Minister Evelyn Wever - Croes a participa na e conferencia virtual "Blended Finance in Action, SDG Finance in Small Island Development States (SIDS)" di Nacionnan Uni y Fiji. Un conferencia den cual ta wordo delibera ki forma di financiamento tin pa paisnan chikito y vulnerabel pa proteccion di naturalesa.

Manera ta conoci como SIDS, Aruba ta desproporcionalmente vulnerabel compara cu paisnan mas grandi cu tin mas recurso. Cambio di clima a demostra di ta un menasa pa entre otro e sistema di cuminda, salud y economia. Ademas ta consciente cu como pais chikito, Aruba no ta den un posicion cu por dicidi pa elimina e impacto di e reto global aki. Sinembargo, door di entre otro respeta conocemento local y haciendo bon uzo di tecnologia, por transforma e sociedad y economia den uno cu ta mas sigur y mas sostenibel pa futuro generacionnan, Premier Wever - Croes a splica.

"E cambio real por wordo realisa solamente si tin compromiso politico serio local y globalmente. Como SIDS mester y laga nos bos resona guia pa un vision positivo di con mundo lo por ta", Premier Wever – Croes a bisa y ta enfatisa cu e enfoke mester ta riba solucionnan innovativo y financiamento pa enfrenta e realidad. Y e esfuerso aki mester ta conhunto incluyendo cada individuo, cada instituto, cada comunidad y cada pais.

E rol di Nacionnan Uni y comunidad internacional ta encera provee financiamento pa e asina yama "coral reef nations" pa logra cumpli cu e metanan describi den e SDGs. E ayudo aki di e Gobierno di Fiji ta exactamente locual "small island nations" tabata referi na dje, ora cu den pasado a adresa cambio di clima y retonan den desaroyo. Door di promove e tipo di financiamentonan aki, proteccion di rif ta wordo reconoci como e fundeshi pa sistema di desaroyo economico resiliente. Treciendo oportunidad pa comunidadnan por ta prospero den harmonia cu naturalesa.
Concluyendo Premier Wever - Croes a bisa cu e esfuerso conhunto entre Nacionnan Uni y Gobierno di Fiji ta un ehempel pa e region Caribense. A pesar di ta situa otro manda di mundo, tin hopi aspecto cu ta conecta nos cu otro. Y hunto so, den cooperacion y cu ayudo di partnernan global, por trece cambio.

BISTA POLITICO

drs. Mervin Wyatt-Ras:

Evelyn Wever Croes mester papia berdad encuanto sosten di liquides y recorte den AZV

Parlamentario Mervin Wyatt a reacciona riba e decision cu a ser tuma den Conseho di Minister di Reino pa loke ta trata e sosten di likides pa Aruba pa lunanan di october te cu december di 2021. Por a tuma nota cu Caft a yega na e conclusion cu Aruba no mester haya sosten di likides mas. Un di e motibonan ta e hecho cu Aruba no a corta suficiente den cuido, cual ta regarda un suma di 60 miyon florin.

Segin Mervin Wyatt-Ras e Ministro Presidente di pais Aruba mester cuminsa papia berdad. E ta ganja hopi. Paso ya na mei di anja 2020 el a bai di acuerdo cu e landspakket na momento cu el a firma e promer tranche di e ayudo di liquides di Hulanda. Aki el a hinca nos pais caba den un situacion caminda cu nos pais tin cu corta 60 miyon den cuido sin cu el a consulta cu niun hende na Aruba el a firma.

Ya tabatin recorte den djente di nos grandinan y esnan humilde, a rebaha e lista positivo di medicina pa despues trece cambio dor cu nos hendenan no por a paga, a corta den esnan ora viaha pa exterior pa malesa, alabes e gasto di un persona so ta ser cubri y a baha e suma. Tur esaki net awor den pandemia.

Gobierno di Aruba mes a laga traha e raport "Doorlichting kostenontwikkeling AZV: onderzoek naar de ontwikkeling van de toekomstige financiële situatie van de AZV en mogelijke risico's. Pues a haci un investigacion na desaroyo di e situacion financiero den futuro posibel risiconan. Akiden ta papia di diferente medida manera "eigenbijdrage" y "eigenrisico". A base di e raport aki a traha un 'bezuinigingsplan", esta un plan pa tuma medida.

Mientrastanto gobierno ta keda haci comosifuera ta Hulanda ta obliga Aruba tuma medida sinembargo esaki no ta e berdad. Den un carta di Secretario di Estado Knops na Tweede kamer e ta notifica cu e a base di e raport di AZV, CAft ta sugeri Aruba pa corta 60 miyon florin den cuido.
Den un carta dirigi na Stichting Respaldo pa e sector di cuido di Aruba, sr. Knops a contesta: "de wijze waarop Aruba de taakstelling invult is een lokale verantwoordelijkheid. De AZV heeft hiertoe een bezuinigingplan opgesteld. DE MINISTERRAAD van ARUBA heeft BESLOTEN dit bezuinigingsplan uit te voeren". Knops ta contesta pues cu ta Conseho di Minister di Aruba a DICIDI di ehecuta e bezuinigingsplan cu AZV a traha.
Tambe durante un bishita di sr. Knops na Aruba na januari 2021 el a laga sa na e sector di cuido: "dat er geen noodzaak is om de afgesproken korting op de tranches uit Nederland perse via de zorg binnen te halen". Pues el a laga sa cu no tin necesidad pa haci e recortennan palabra pa medio di cuido.



Awor ta ken ta papia berdad? Sr. Knops of Evelyn Wever-Croes?
Minister Presidente mester stop di gaña. Dor di su gañamento e lo hinca Aruba mas den problema financiero. Paso awor e ta papia di bai fia placa riba mercado local, locual lo trece nos mas den problema financiero y social. Ta bin aserca cu tin un carta di minister Dangui Oduber pa haci recorte den cuido di 40 miyon florin. Esaki mientras cu e ultimo Uitvoeringsrapportage di Gobierno na CAft y e Voortgangsrapport di AZV ta papia di recorte den cuido di 36 miyon florin. Aki atrobe tin un discrepancia y enganjo. Ki ta e suma sea 60 miyon, 40 miyon of 36 miyon?

Tur esakinan ta conduci cu Hulanda no ta confia Aruba y esun cu a haci e eror mas grandi ta e Ministro Presidente dor di compromete nos na e 60 miyon florin di recorte.
Den palabracion cu Hulanda pa loke ta trata e landspakket lo sigui corta mas, p.e. den salario di ambtenaarnan tambe a ser menciona lo corta 20% y lo bai implementa e diferente medidanan e.o. riba tereno laboral, impuesto, y di personal.

Dor di malinformacion y e hecho cu e ministernan no ta secuur cu nan trabou nan ta hinca nos pueblo den problemanan mas serio financiero, economico y social.

Dicon no ta corta den e cantidad di ministernan y baha nan na 7 of 6 pero si
a corta den salario di ambtenaarnan y cuidadanonan mester a perde nan
empleo? Dicon no ta corta den gastonan lucrativo operacional di gobierno,
manera den viahenan, autonan di luho, nombracion di cantidad di coordinadornan "friends and family"? Ainda tin contractante ta ser poni trabou
continuamente. Dicon no ta corta den fiestanan di ministernan? Minister
Presidente y su Vice-Ministro Presidente mes no a sinta drechi pero a ya a
biaha pareu.

Ministro Presidente a anuncia caba cu si Hulanda no duna Aruba e sosten di liquides e lo bai fia placa riba mercado local, cu interesnan halto cu lo crea mas debe pa nos pueblo y lo hustifica pa gobierno tuma mas medida riba nos cuidadanonan cu ya no por mas. Nos hendenan ta sin entrada, sin forma pa pone pan riba mesa di nan famia mester bai paga pa e mentiranan di un gobierno irresponsabe



Minister Geoffrey Wever:

Pabien na tur staff y personal di TeleAruba

Diaranson ultimo TeleAruba a cumpli su di 58 aniversario. Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel mr Geoffrey Wever ta manda palabranan di felicitacion na tur staff y personal di TeleAruba y tambe tur esunnan cu a yuda carga e compania den tur su añanan.

TeleAruba tin un rol importante di informa y educa. Durante e prome lunanan di pandemia mes por a mira e importancia di TeleAruba pa asina informa pueblo di tur e updatenan relaciona cu Covid y e reglanan cu mester a wordo implementa.

"Nos ta conta cu TeleAruba ta sigui cu su bon trabou, kedando semper obhetivo, critico y transparente. Masha masha pabien!"

Rutsel Martha :

Raad van Advies a conseha gobierno di Corsou ley di consenso no ta corecto



Rutsel Martha un experto estatal y ta splica cu Raad van Advies ta duna conseho na gobierno di Corsou y Raad van Staten ta duna conseho na gobierno di Reino.

Na momento cu gobierno pidi Raad van Advies un conseho esey ta determina con gobierno ta bay tuma su posicion den reunion di minister di reino. Si Raad van Advies desconseha pa bay diacuerdo cu algo e gobierno por trece padilanti abase di e conseho cu e la haya di Raad van Advies no lo bay diacuerdo di loke Reino ta propone, esey lo por. Den e caso actual cu ta trata di un ley di consenso cu ta un ley cu lo bin na vigor, mester tin acuerdo di Corsou. Segun Rutsel Martha si gobierno di Corsou abase di e informe di raad van advies haya cu e no por bay diacuerdo di loke cu gobierno di Reino kier haci e por sosode y eynan tur cos mester caba tambe segun sr. Rutsel Martha. No ta trata cu gobierno di reino a ignora e conseho, pero gobierno di Corsou tog a haya un motibo pa tog haci algo siendo cu raad van advies a conseha pa e no hacie. Raad van Advies tabata basta duidelijk y a bisa pa no bay diacuerdo sin cu oposicion bay bek Raad van Staten. E desicion cu e gobierno di Reino a tuma diabierna ta pa e ley bay Raad van Staten y na momento cu nan wak e ley aki lo mester tuma nota di tur cos y tin e confiansa cu no lo bay sera su wowo di loke Raad van Advies a bisa.

Arthur Sealy :

Directorado na Boneiro no lo existi mas



Arthur Sealy ta un ciudadano di Boneiro y na unda cu ta analisa e politico nan na Boneiro y ta hopi critico riba esaki.

Segun Sealy tin entendi cu e directorado na Boneiro no lo bay existi mas, esey kiermen cu gobierno di Boneiro ta bay reorganisa, pero kico realmente bo ta bay reorganisa ? Tambe na momento cu ta papia di reorganisacion ta papia di cu tur hende lo mester solicita di no bo na e funcionnan cu nan ta bay drecha, pero si tin persona cu no ta cumpli cu e criterionan e persona no lo bin na remarca pa haya e trabao. Segun Arthur Sealy esaki ta henter e plan diabolico cu tin tras di e reorganisacion den gobierno di Boneiro.

Ta di lamenta cu hopi Boneriano cu ta traha den e aparato publico lo tin cu tene cuenta cu diferente puntonan.

Esunnan cu no ta bini na remarca mester bay cas. Arthur Sealy ta duna di conoce cu tin un buki di Omaria Leeflang cu a keda skirbi unda cu ta splica detayadamente con a secuestra democracia manera cu e politico ta bende su mes pa haya voto, hende ta acercabo pa bo haya su voto. Segun Arthur Sealy den e buki ta mustra duidelijk con e acercamentonan ta bin.

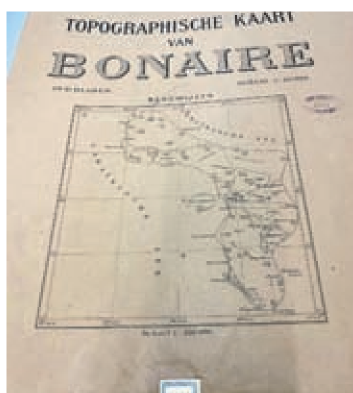
Diputado Nina den Heyer cu reunion fructifero na Hulanda







Diputado Nina den Heyer ta na Hulanda pa diferente trabao y bishita. E mayoria cita tabata na ministerio di OCW, caminda entre otro a firma un acuerdo di colaboracion pa area di “leerplicht” y a sigui elabora riba e topico di biblioteca, archivo nacional y posibel convenio cultural. Nos a bay tambe na Archivo Nashonal caminda a mustra nos algun documento y mapa di Boneiro di siglo 18! Tambe a dicidi cu lo bay traha riba un acuerdo pa loke ta trata archivo digital. Diputado den Heyer ta duna di conoce cu tambe a probecha pa bay un explosion tocante prome añanan despues di segundo guera mundial.





Dos di cinco acusado di fraude na Departamento di Impuesto vincula na club di baseball

(CuraçaoChronicle) – Alfonso Trona, director di Departamento di Impuesto di Corsou, a reporta fraude na 2019. Tabatin iregularidad cu pago di reembolso di impuesto y premie.

Segun minister di Finanzas di Corsou, Javier Silvania, tin dos acusado di fraude cu ta vincula na team di baseball Sta. Maria. Ta bisa cu e empleadonan tin vinculo cu su predecesor, Kenneth Gijsbertha. E tabata presidente di e Sta. Maria Pirates pa un tempo largo.

E minister a indica cu dos hungador di baseball tabata contrata pa traha na Departamento di Impuesto sin pasa e procedura di seleccion. E minister a declara esaki durante su intervencion den parlamento diamars. Parlamento a reuni pa discuti e descontinuacion di pago cash na Departamento di Impuesto.

E cinco persona involucra a comete fraude 33 biaha. Ta trata di 381,410.92 florin cu nan a deposita den un cuenta di terceros. Intencionalmente, a duna un number di cuenta di banco incorecto na e accountant di Departamento di Impuesto, y como resultado di esaki a deposita e placa ilegalmente.



Di e cinco sospechoso, un tabata un ambtenaar, dos contratista di gobierno, un empleado na Banco di Seguro Social (Svb) y otro tabata un contratista na Svb.

E agente di polis trahando riba e caso aki tabata suspendi. No tabatin ningun otro persona cu por a tuma over e investigacion. Silvania a indica cu awo ta examinando si tin agentenan cu por continua cu e investigacion. E minister si a indica cu empleadonan ya tabata sospechoso of eligibel pa aresto. Pa motibo di falta di evidencia, a laga algun di nan den libertad.

Benta di Banco di Caribe ta dificil



(CuraçaoChronicle) – E benta di Banco di Caribe ta hopi mas dificil di loke a spera. Lo tin hopi discusion andando dentro di Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS).

Segun fuentenan cu conocemento di e acuerdo, tin ‘pros y cons’ cu e benta. Segun personanan familiar cu e situacion, e dificultad no ta bay keda sin consecuencia. Esaki ya ta visible, mirando cu Banco di Caribe a perde e status di ‘Banco Correspondiente’ pa un banco Hulande.s

Ademas, segun e fuentenan, ta parce cu ta hungando ‘un wega’ riba e prijs di benta. Fuentenan den sector financiero ta calcula e prijs actual di Banco di Caribe ta alrededor di 180 miyon, sinembargo, e prijs acorda pa Banco di Caribe lo ta apenas 120 miyon.

Expertonan financiero no ta comprende e diferencia di prijs y awo tambe ta cuestionando e rol di CBCS. CBCS ta e bendedor, pero toch ta parce como si CBCS ta yudando e cumprador. Ademas, CBCS tin dos grupo den conflicto. Un grupo absolutamente no kier bende Banco di Caribe y sigur no na un prijs asina ridiculamente barata, mientras e otro grupo ta na fabor di e benta.
Sector financiero, segun CuraçaoChronicle, ta puntra su mes ki ‘fabor’ ta otorgando despues di e benta.

Eleccion nobo cada bes mas probable, segun anterior informateur

(NLTimes) – Casi no ta resta ningun opcion pa forma un gabinete, segun temor di anterior informateur, Mariette Hamer. Eleccion nobo na Hulanda ta cada bes mas cerca.

E reunion di e partidonan ayera cu su sucesor, Johan Remkes, ta ‘realmente e bel pa e ultimo ronda’, segun e social democrata a bisa den Nieuwsuur.

Tempo cu el a entrega su reporte, Hamer ya a bisa cu e tabata preocupa. “Mi ta mas preocupa ainda”, e anterior formateur a bisa algun siman despues. E ta den shock cu Remkes ainda no a logra forsa un avance. Riba dialuna e tabatin speransa cu esaki lo tabata exitoso despues di dies ora di consulta. Segun Hamer, e partidonan ta ‘cada bes mas cerca’ di eleccion nobo.

E formateur a haci un yamado na tur 150 parlamentario pa tuma nan responsabilidad y sigura cu e pais ta bira gobernable. Segun Hamer, e ‘bandanan’ tambe por contribui na un mayoria.

Remkes ta bay continua papia cu no menos cu nuebe partido riba diaranson, riba con por procede. Hamer a bisa cu e ta dispuesto pa apoya Remkes den esaki. E no a bisa ki sorto di sosten e por ofrece den e asunto.



BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

FOR RENT
at Paradise Beach Villas
1 week - 1 bedroom for $900
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR
un apt full muebla pa 1 of 2 adulto den Oranjestad pa Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV, Serlimar y pos. Awa y coriente aparte . Dep. un luna
Te. 594 0251

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
1 Frigidaire Whirlpool 8 luna biew Fls.350
Tel.565 9950

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa con-strui 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder “criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-cista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa 1 of 2 dama Fls.600 pa luna + deposito Fls.450
situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

FOR SALE
Timeshare Divi Golf
week 52 1 bedroom $17,900
Call 593 0040

TA HUUR
un apartment
Prijs: Fls.950 + borg
inclui: Cable, wifi, Serlimar, prome gas, 1x pa luna limpiesa.
Exclui awa cu coriente
Pa mas info por
yama 582 5756
whatsapp Tel: 561 5844

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Giel
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:
San Lucas
Tel. 584 5119

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 6:31 pm
Subida di solo : 6:29 am

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad den region lo por bira suficiente den oranan di marduga i mainta trempan pa pone un awasero pasahero desaroya; sobra di dia tempo lo keda seco.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta generalmente modera cu olanan entre 3 pa 5 pia. Labaderanan modera for di noordoost produci pa horcan sam ta drentando awanan di lama Caribe y lo por haci partinan oost te noordwest poco bruto den curso di proximo dia of dos.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/29/2021



Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	191.44	192.16	192.96
GBP	2.33	2.38	2.44
JPY	158.37	159.82	161.42
EUR	205.52	207.39	209.48
DKK	26.91	27.63	28.43
NOK	19.41	20.13	20.93
SEK	19.33	20.05	20.85

For amounts up to Afl. 100,000

Informacion pa biahero

Proceso pa rekeri un COVID-19 test prome cu biaha

October vakantie ta den porta y hopi ciudadano tin nan pasashi cumpra pa biaha bay diferente pais, e unico cos cu porta nan falta ta nan COVID-19 test negativo pa por drenta e pais cu nan ta bay bishita.

No ta tur pais ta exigi un COVID-19 test pa por drenta, pa sa cua pais ta exigi esaki ta necesario pa e biahero informa su mes di esaki cerca e aerolinea cu e ta bay biaha cune.
DVG pa e motibo aki kier informa cu pa haci e COVID-19 test necesario pa por biaha ta necesario pa e biahero tuma contacto cu un laboratorio cu ta brinda e servicio di testing dentro di e tempo stipula.

Pa haci un COVID-19 test pa por biaha e ciudadano NO mester yama dokter di cas, tampoco mester yama DVG y no mester aplica pa e test via e sistema di test online. E procesonan aki ta unicamente pa personanan cu tin sintoma di COVID.



Pues pa por rekeri un COVID-19 test pa por biaha e biahero mester tuma contacto cu un laboratorio cu ta brinda e servicio di test pa laga haci e COVID-19 test necesario.

Resultado Sorteo
sep 29, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		0596	7100	9706
KORSOU		8285	0292	0897
SUPER4		7996		
FLAMINGO		4294	8105	3990
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	8150	0318	8299
	WEGA ANOCHI	9434	9210	6069
BIG4	BIG4	1792	LOTTO	
	WEGA ANOCHI	2943		
1OFF	1 OFF	3822		
	WEGA ANOCHI	8767		
ZODIAC	ZODIAC	5853	TAURO	
	WEGA ANOCHI	3509	TAURO	
LUCKY 3	LUCKY3	151	MULTI-X	FP
	WEGA ANOCHI	301	MULTI-X	X2
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	09-10-19-20-29		10x match4
	Afl. 51.000,-			228x Afl.8
LOTTO 5	LOTTO 5	17-26-29-30-35		Joker: 25 / Letter: D
	Afl. 1.525.000,-			34x match4



Pro-Cathedral San Francisco:

Fiesta patronal na honor di San Francisco di Asis

Pastoor Stanislaw Sekula ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba pa asisti na nos nobena na honor di San Francisco cu ta patrono di nos parokia. Novena cu a cuminsa diasabra 25 September, 2021.

- Orario novena: 6or atardi na Pro-Catheral San Francisco sigui pa un Santo Sacrificio di misa.
- Diadomingo 3 October,2021 10or di mainta, ta ultimo rosario di nobena na honor di San Francisco.
- Diadomingo 3 October, 11, 2021or di mainta, ta inicia celebracion di e fiesta patronal na honor di San Francisco.

Acepta e invitacion aki como uno personal y bo (so)presencia ta altamente aprecia.

San Francisco di Asis, pidi pa nos.

Bureau City Inspector cera awe

Pa motibo di interupcion di coriente di 8.30am te 16.00pm en conexion cu trabaonan necesario di parti di ELMAR N.V., Bureau City Inspector ta bay ta cera awe diahuebs dia 30 di september 2021.

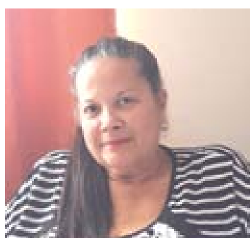
BCI lo ta back den servicio mañan diabierna dia 1 di october 2021.





Do not be afraid, for I am with you.
Don't be dismayed, for I am your God.
I will strenghten you.
Yes, I will help you.
Yes, I will uphold you with the right hand
of my righteousness.
Isaiah 41:10

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia
cu a bay sosega den Reino di Señor, nos estimada Mama, wela, ruman, tia, prima y amiga:



Evelyn Margarita Lampkin
12 September 1952 – 26 September 2021

Na nomber di su jui:
Denwick (Denny) P. Lampkin

Manera jui:
Janella C. De Cuba Gomez & Riangelo De Cuba

Manera Nieta:
Kayleanah & Rihannah

Mayornan:
† Margarita A. Lampkin Kip
† Andrew Lincoln Lampkin

Ruman nan:
† Jane Lodge Lampkin & Bryan Lodge
Andrew Lincoln (Jr) Lampkin & famia
David (Dave) H. Lampkin y Ludwina Y. Lampkin Dirksz

Tio y Tia nan:
Telma Beuker Kip
Hubert Kip

Sobrino y sobrina: Delwin (Dello) Gomez & famia,
Marc A. Gomez & famia,
Janella De Cuba Gomez & famia
Erica Piagetti Lampkin & famia,
Deana Lampkin & famia
Eriberto Lampkin & famia
Manera sobrina/o: Shurayma Quandt, Tamara de Jong y Cheo.

Prima y primo: Marvel, Angel, Richardine, Lidia, Roy, Cesar (Alex), Jeanine, Robert, Randolph (Ebby), Diana, Julio, Adriana, Thelma, Donald, Hubert y Patrick.

Bon Amiga/o nan:
Lulu, Idelle, Lila, Laida, Cado, Theo y Yanni.

Demas famia: Lampkin, Kip, Gomez, Lodge, Dirksz, Bermudez, Beuker, Nuñez, Arendsz, De Cuba, Piagetti

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma luga arriba diabierna, 1 di October 2021 na Misa San Francisco 02:00 pm pa 04:00 pm. Después di misa e acto di cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas nomber di famia. Despues di acto di despedida/entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.

En vista cu lo tin un cremashon, nos ta prefera aporta na Fundashon pa Nos Comunidad envez di manda flor.

Bank Information:
Aruba Bank 1000
Banco di Caribe 100 000 500 001 800 01
Caribbean Mercantile Bank 60001000
RBC Royal Bank 77000 000 44195025
https://www.fpnc.aw



Cu inmenso tristesa na nos curason nos kier anuncia fayecimento di:



Sr. Alfred C. Anthony.
Mihor conoci como: Fefe, Boné di ex-taxi 210.
*18-03-1945 - †28-09-2021

Esposa:	Pamela Anthony-Croes
Yiunan:	David Anthony
	Roger y Lida Croes-Padilla
	Kimberly y Joshua Sweetnam
Nietonan:	Gian, Gillian y Giandra Croes
Ruman:	Eithel Isadora
Cuña y sua:	Miriam y Andy Vinck
Omo:	Valentino Frans

Mascotanan stima: Picko, Cookie, Luna y Princess

Prima y primonan, amigonan, ex coleganan taxista, bus chikito y di Arubus

Demas famianan na: Aruba, Boneiro, Corsou y Hulanda

Ta invita pa e acto di condolencia y alabes despedida cual lo tuma lugar diabierna 1 oktober 2021 for di 9:00 am pa 11:00 am na Aurora Funeral Home. Despues lo sigui cu cremacion den seno familiar.

Na lugar di flor of krans, un donacion pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Nos ta bisa danki di curason na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba, famia y conocinan pa e atencion y ayudo durante malesa y fayecimento di nos defunto stima.

Nos ta pidi disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y of conoci.

Despues di cremacion nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Tur regla di DVG lo ta vigente: uso di tapa boca, handsanitizer y mantene distancia di 1,5m.



Mi a habri mi halanan bunita y silenciosamente a bula bai na mi lugar cerca mi Tata Celestial. Ey no tin dolor ni sufrimento, sino paz y alegria. Di eynan mi lo cuida tur esnan cu mi ta stima. Tene mi semper den boso curason.

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Vda. Maria de Kort-van Gemert
Mihor conoci como "Riet"
*18-04-1936 - †16-09-2021

Na nomber di su querido:
Esposo: †Ernesto "Netto" de Kort

Yiu: Roeland y Maria de Kort-Mendoza

Nietonan:
Jeffrey de Kort
Ashley de Kort

Ruman: Annie y †Johannes Dijsselbloem y famia

Swa y Cuñanan:
†Efrem y †Magdalena de Kort y famia
†Rudolf "Dufi" y †Ada de Kort y famia
†Nicomeda y †Patricio de Cuba y famia
Jacoba "Shone" y †Ireno Arends y famia
Robert "Roy" y Mery de Kort y famia
Alwina "Baby" y †Mariano Arendsz y famia
Roland "Ronny" y Nicomeda de Kort y famia
Mirto y Ricarda "Calchi" de Kort y famia

Consuegro(a):
†Julio Alejandro Mendoza y
†Maria Antonieta Mendoza Esquerre y famia

Iha: Johannes (Han) Dijsselbloem

Amiga di cas: Jos Paesschen

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, tur compañeronan, staff y personal di Cas Amada, amigonan di Aruba Lawn Tennis Bond.

Demas famia: van Gemert, de Kort, Dijsselbloem, Lichtenberg, Mendoza, de Cuba, Garcia, Arends, Arango, Arendsz, Croes, Paskel

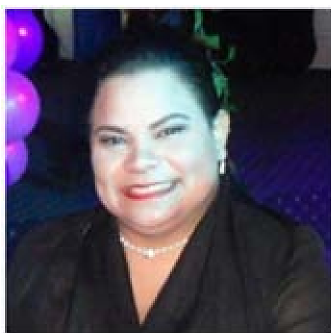
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar diahuebs 30 di september 2021, di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar despues.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia.



Mi sa cu tur loke ta spera mi ta bunita
Mi sa cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu imenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento di nos querida casa, ruman y tanta:



Jacqueline Dorothy Evelyn Vrolijk Wernet
mihor conoci como: "Jacky"
*17-02-1968 - † 15-09-2021

Na nomber di su esposo
Willem A. I. Vrolijk

Hijastronan
Angelino Vrolijk y Nancy Wester y famia
Nicholle Vrolijk y Reginald Richardson y famia
Karen Vrolijk y Ry-Jean Franken
Sherrylushka Vrolijk y famia

Rumanan
Lucia y Nick Maduro y famia
Yolanda Wernet y famia
Orlando y Yolanda Wernet y famia
+ Baby y Harold Wouters y famia
Erick y Rosita Wernet y famia
Edith y Dino Luidens y famia

Manera su ruman
Mary Dogge (na Hulanda)
Sheryl James (na Hulanda)
Myrtha Petronia
Esther Kock (na Hulanda)
Lucienne Filleul (na Merca)
Clive y Yolanda Paesch (na Hulanda)

Manera su nieta(o)
Kailie y Guivon Wouters

Famianan na Curacao
de Haak - Jansen

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, padrino y madrinanan, primo y primanan, Ihanan, demas famia, amigo y amiganan y demas conocirnan.

Ta invita pa e acto di despedida cu ta tuma lugar na Pray Funeral Home na San Nicolaas, diahuebs dia 30 di September, 2021 di 1'or pa 4'or di atardi.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa, si acaso den nos tristeza nos por a lubida un persona of famia.

Despues di e acto di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"No tengas miedo, porque estoy contigo. No te angusties, porque yo soy tu Dios. Yo te daré fuerzas. Sí, yo te ayudaré. Con mi mano derecha de justicia, de veras te sostendré'."
Isaías 41:10

Será extrañada y dejará un hoyo en los corazones de una multitud de amistades y familiares temporalmente porque su esperanza hasta el final era la que registra Hechos 24:15 sobre la resurrección de los Muertos. "Y tengo esperanza en Dios, esperanza que también tienen estos hombres, de que va a haber una resurrección tanto de justos como de injustos."



Mirna Perez Perez
20-05-1953 - 24-09-2021

Hijo: Leonel Pérez

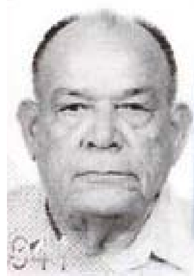
Familiares y amistades: Paul, René, Rosanna, Joel, Dionel, Kasey, Cristopher, Jhonsy, Justin, Jessica, Ky-Zean, Kyla, Jidea, Anabella, Librado, María, Xiomara, Venecia, Eduardo, Jaqueline, Nadiuska, Stephanie, Caty, Clarisa, Ivelise, Karina, José Antonio , Johanna, Blaudys, Laudys, Mabel, Miguel Ángel, Julio César, Yilda, Wilkin, José Alberto, Wellington, Yusmaira, Smeilyn, Lenny , Kandy, Karina, Starlin, Kelvin, Regino, Emberly, Rosy, Kimberly, Simona (Miledys), Milagro, Vanessa, Ana, María Magdalena, Zenaida, y demás.

Hijo, familiares y amistades les invita para asistir a la condolencia y discurso de funeral el Jueves, 30 de septiembre de 2021 desde las 7pm a 9pm en Aurora Funeral Home

---



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di
Altisimo, ta hospedá den sombra di
Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den
kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2



Cu dolor na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Sr Irenaeo B. Geerman
Cariñosamente yama "Ireno, Reno of Opa"
*28-06-1941 - †28-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Rafael Nieto Rubio
*02-12-1964 - †04-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Do not be anxious over anything, but in everything by prayer and supplication along with thanksgiving, let your petitions be made known to God; and the peace of God that surpasses all understanding will guard your hearts and your mental powers by means of Christ Jesus"
Philippians 4:6,7

Cu dolor inmenso na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:

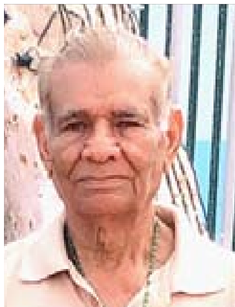


Shirley Maria Paesch-Boezem
19 februari 1954 - 22 di September 2021
Acto di entiero lo wordo ununcia despues.



"No tene miedu, pasobra mi ta ku bo, no wak asina spanta, pasobra Ami ta bo Dios. Mi ta duna bo forsa, yuda bo, sostene bo ku Mi man viktorioso." Isaias 41:10

Cu honda pena pero conforme cu bolontad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di nos defunto stima:



Nicolas Balentino Vrolijk
Mihor conoci como "Nico" of "Nico Jan"
*14 februari, 1947 +24 september, 2021

Na nomber di su esposa stima:
+Lourdes Martina Vrolijk Krosendijk

Na nomber di su yuinan stima: Jeremy Vrolijk
Jesmin Vrolijk

Nietanan Stima: Josemarie Angela y pareha
Akeisha Angela y pareha
Raylane Bislip y pareha
Jayzienne Tromp

Bisanieto Stima: Jayzel Hijmering

Mayornan: +Hose y +Maria Vrolijk Lacle

Rumannan: +Sita y Silo Anthony
+Efe y Mena Vrolijk - Bareño
+Esi y + Hela Vrolijk-Maduro
+Ino y +Mena Vrolijk-Geerman
+Diana y Cobi Franken- Vrolijk
Jani y Iris Vrolijk-Martis
Linda y Rosendo Maduro-Vrolijk
Myrtha y Carlo Franken-Vrolijk

Swa y Cuñanan:
+Olga y +Tani Croes-Krosendijk y yuinan
+Edwina y +Cecilio Tromp y yuinan
Sixto y Silvia Krosendijk y yui
Reina y Alex Geerman- Krosendijk
Ramiro y Rosa Krosendijk y yuinan
Marietsa y Roni Hernandez – Krosendijk y yuinan
Vivian y Juancho Jacobs-Krosendijk y yuinan
Miriam y Martin Croes-Krosendijk y yuinan

Tanta Omonan:
+Josefa y +Nai Winterdaal-Lacle
+Leonardo Y+ Emilia Lacle - Demey
Selsa y Raymundo Wester-Lacle
+Donisio y + Chia Lacle- Henriquez
+Bibiano y Helenita Lacle- Henriquez

Sobrino Y Sobrinanan: Michel, Urvin, Izaira, Sharitsa, Marvin, Anoushka, +Joselito, Albert, Rayen, Randy, Julaika, Silvyanne, Eugene, Eumar, Jessica, Emily, Kimberly, Jeaniree

Ihanan: Edgard Krosendijk

Amistadesnan, prima y primonan, comer y compernan su bon bisiñanan demas famianan Vrolijk, Krosendijk, Angela, Bislip, Tromp, Croes, Bareño, Kelly, Calmes, Anthony, Maduro, Franken, Rasmijn, Geerman, Werleman, Theodoro, Winterdaal, Wester, De Mey, Martis, Hernandez, Koolman, Jacobs, Silva, Dijkhof, Henriquez, Lacle, Kock, Bikker, Fingal, Dubero, Bislick, Wernet, Peña, Kaersonhout, Vlinder, Boekhoudt, Erasmus, Wever, Dirksz, Koolman, Albertus, Rodriguez, Alaña, Toppenberg, De Cuba, Croeze, Rivero, Matos, Brouwer, Hijmering
Demas famia, amigo y conocirnan. Nos kier a pidi desculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diavierna 1 october, 2021 saliendo 1 or for di Royal Funeral Home despues resto lo ta reposa for di 2 or di atardi na misa imaculada conception na sta cruz 4 or saliendo for di misa pa santana catolico maria na sta cruz.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diaranzon 29 september, 2021 for di 7'or – 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Bow di alanan di Dios mi ta sigur.
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa y un bashi grandi den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y sobra wela stima:



Bibiana Croes-Franken
(mihor conosi como Bibi)
*02.12.1933- †26.09.2021
Viuda di † Leandro Henriquez
y
Viuda di † Jacobo Benito Croes

Yiunan stima:
Jacobo Henriquez y Anna Henriquez-Koolman y famia Na Aruba y Hulanda.
Helena Henriquez y jiunan na Hulanda y Aruba y compañe Lucio Krozendijk.
† Ludgero (Poy) Henriquez.
Leandra (Lea) Henriquez.
Ignacio Croes na Hulanda
Prisca Croes na Hulanda y jiunan na Hulanda y Curacao.
Lugrecia Croes na Hulanda y yiunan na Hulanda y Aruba.
Filomena Croes y yiunan.

Ruman nan:
† Alejandrina Tromp-Werleman y †Ramon Tromp y famia.
† Antonio Werleman y † Johana Werleman-Wolf y famia.
† Frans Geerman y † Maria Geerman-Vrolijk y famia.
† Stefanita Werleman-Franken y † Jan Werleman y famia.
† Antonio Franken y yiunan.
† Alejandro Franken.
† Alicia Shönherr-Franken y Inocenio Shonherr y famia na Hulanda y Aruba

Su 16 nieto y nieta nan, 31 bisanieto y bisanieta y 1 sobranieto na Hulanda, Curacao y Aruba.

Su comper y comer nan, hija nan, primo y prima nan, swa y cuña nan, amigo y amiga nan.

Su verzorger Angelo Kelly y amigo di cas Thomas León.

Famia: Franken, Henriquez, Croes, Werleman, Schönherr, Geerman, Tromp, Wolf, Vrolijk, Koolman y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 30 di september 2021. Bibi lo reposa den Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz di 2or pa 4 or djei e lo wordo hiba na su ultimo lugar di sosiego den Santana de Vries na Santa Cruz.

Despues di entiero nos ta lamenta cu nos no por ricibi condolencia na cas.

(Ta pidi tur hende bisti mondkapje y tene distancia, danki pa e coöperacion)



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1



Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Hosé A. Jacobs
Cariñosamente yama "Dolfi" of "Mo Do"
*01-05-1956 - †16-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Biden digs in with fellow Dems seeking deal on $3.5T plan



(AP) — Pressure mounting but with signs of progress, President Joe Biden is hunkering down at the White House to try to strike a deal and win over two holdout Democratic senators whose support is needed for his potentially historic $3.5 trillion government overhaul.

With Republicans solidly opposed and no Democratic votes to spare, Biden canceled a Wednesday trip to Chicago that was to focus on COVID-19 vaccinations so he could dig in for another day of intense negotiations with lawmakers ahead of crucial votes.

The stakes are as high as ever as Biden and his party try to accomplish a giant legislative lift, promising a vast rewrite of the nation's balance sheet with an oh-so-slim majority in Congress. His idea is to essentially raise taxes on corporations and the wealthy and use that money to expand government health care, education and other programs — an impact that would be felt in countless American lives.

In one sign of trouble ahead, House Speaker Nancy Pelosi suggested Wednesday that she might delay an expected vote Thursday on a related $1 trillion public works measure that centrist senators want but that progressives are threatening to defeat unless there's movement on Biden's broader package.

U.S. diversity lottery winners wait on visas as time runs out



(AP) - Dorisnelly Fuentes Matos may have won the U.S. visa lottery on paper, but she still isn't close to reaching the United States.

The 27-year-old Cuban economics student was notified more than a year ago that she won a coveted spot to seek one of up to 55,000 visas that the U.S. government gives out each year in a lottery to increase the country's diversity. She filed the paperwork to a State Department processing center in Kentucky and waited to be scheduled for an interview at the U.S. embassy in Guyana, which handles Cubans' visa applications.

But the interview never came. Now, the visas are set to expire Thursday, leaving her and her husband in limbo.

"We are desperate, asking for someone to help us because we are here in the middle of nowhere," said Fuentes Matos, who is waiting in Guyana for an appointment and is one of thousands suing the U.S. government over the delays. "We are stuck in this country, and we can't even go back to Cuba."

More than 20,000 people have sued after they were declared winners of the visa lottery and turned in the required paperwork but never got an interview or a shot at coming to the United States. The government has issued about a quarter of the visas allotted for the fiscal year ending in September after processing was halted during the coronavirus pandemic and then resumed at a much slower pace as other visa applications got priority, their attorneys said.

A State Department official said the pandemic led to "profound reductions" in its capacity to process visas. While embassies and consulates have been instructed to try to prioritize the lottery cases, the U.S. likely won't issue the number of visas it could for the soon-to-be-ending fiscal year, the official said.

That is what worries Fuentes Matos. As the deadline approached for visas to be issued, she grew nervous she would be asked to quickly attend a meeting with a U.S. consular officer in Guyana. So she and her husband gave up their jobs, sold their home and bought plane tickets to travel a circuitous route via Spain and Panama to Georgetown, where they have been staying in a hostel and waiting for the interview that still hasn't come.

Winning the lottery is already a stretch. Millions of people sign up each year, and only up to 55,000 visas are awarded. The chance of getting a winning ticket is infinitesimal, and from there, they must wait in a line for a consular interview. Even in a typical year, not everyone will get one before the U.S. runs out of visas for the year.

For years, the U.S. was largely issuing the diversity visas that were allotted, with most going to people from Africa and Europe. After the pandemic hit, the Trump administration put a freeze on many green cards issued outside of the United States, including these visas. Some of the affected lottery applicants sued, and a federal judge last year ordered the administration to reserve 9,000 diversity visas into the next year.

The Biden administration lifted the freeze on green cards this year. But the State Department still hasn't issued most of this fiscal year's diversity visas, so another group of lottery winners now faces a similar predicament.

Curtis Lee Morrison, an immigration attorney representing thousands of diversity visa applicants, said some of his clients have sold cars and homes to pay for costs associated with the application, such as traveling to a third country for a consular interview. Applicants who are selected as winners and submit all the required paperwork showing they are eligible are still finding themselves out of luck due to the delays, he said. Morrison said clients found his firm via social media and despite the large number of plaintiffs, the suit did not have class-action status.

"When the diversity visa program was put into place, it was put into place as a diplomatic tool," Morrison said. "The credibility of our tool, we're losing it. Instead, we're looking like fraudsters."

Attorneys for the applicants have again asked a judge to reserve visas so they don't expire. The U.S. government opposes the move, saying setting aside a large number of visas will give the plaintiffs better odds at getting a visa than lottery winners would normally have. U.S. District Judge Amit P. Mehta in Washington said he will make a decision before the visas are set to expire Thursday.

Fuentes Matos is counting on the judge to keep her hope of moving to the U.S. alive but said she was only given permission to stay in Guyana for three months. She said she is one of four families there waiting for a consular interview and doesn't know what she will do if it doesn't come through.

She decided to enter the visa lottery in the hope of building a better life for herself and her husband, who was working as a taxi driver in Havana.

"We left nothing in Cuba," Fuentes Matos said. "We are going through very difficult times."

U.S. bans swimming with Hawaii's nocturnal spinner dolphins

(AP) — U.S. regulators on Tuesday banned swimming with Hawaii's spinner dolphins to protect the nocturnal animals from people seeking close encounters with the playful species.

Swimming with dolphins is a popular tourist activity in Hawaii. Several companies offer tours that take swimmers to areas frequented by dolphins with the aim of giving them an opportunity to get in the water with the animals.

The National Oceanic and Atmospheric Administration rule under the Marine Mammal Protection Act prohibits swimming with or getting within 50 yards (46 meters) of a spinner dolphin that is within 2 nautical miles (4 kilometers) of the shore of the main Hawaiian Islands. The rule applies to boats, canoes, stand-up paddleboards, drones or other objects.

NOAA also is proposing a regulation that would prohibit entering certain areas between 6 a.m. and 3 p.m. in parts of the Big Island and Maui that are considered essential daytime habitats for spinner dolphins.

Spinner dolphins hunt in offshore waters at night. During the day, they use areas close to shore that have optimal environmental conditions to socialize, nurture their young, hide from predators and rest in preparation for nightly hunting.

Hawaii's spinner dolphins get their name from their habit of leaping in the air and spinning around. Some scientists say such behavior is not always playfulness and can instead be an attempt to alert others to danger.



Climate activist Nakate seeks immediate action in Glasgow

(AP) — Ugandan climate activist Vanessa Nakate said Wednesday that youth delegates meeting in Milan want to see immediate action from leaders at the U.N. climate talks in Glasgow, Scotland — not cheap, last-ditch grasps at polluting fuels before getting down to business.

Nakate is among 400 activists invited to Italy's financial capital for a three-day Youth4Climate meeting that will draft a document to forward to the 26th Climate Change Conference of the Parties, which opens on Oct. 31.

“If leaders and governments are going to talk about net zeroes or cutting emissions, halving emissions by 2030 or 2040 or 2050, that means it has to start now,” Nakate told The Associated Press.

”It doesn't mean, if we are going to do it by 2030, between now and 2030 let's open a coal power plant, you know, let's frack some gas, or let us construct an old pipeline. That is not the real climate action that we want,” she said. “”If you are to go net zero by 2030 it has to start now.”

Though the activists have traveled to Milan from 180 countries, Nakate said many have the feeling like their suggestions for the final draft that will be published on Thursday are not welcome. She said the dynamic was “concerning.”

“It really feels like everything has been decided for us,” Nakate, a 24-year-old with a degree in business administration. Swedish activist Greta Thunberg similarly accused the organizers on Tuesday of bringing in “cherry-picked” delegates and pretending to listen.

But she said young people were speaking up, and had created their own working group on fossil fuels.

“Hopefully it's something they can accept,” she said.

Nakate gave an emotional opening speech to the gathering on Tuesday, calling out leaders for failing to meet financial conditions and describing the devastating impact of climate change at home in Uganda. While she said she was overwhelmed by the support she has received after her speech, she rejected the media's tendency to dub leaders of the movement.

“It's how people portray the climate movement,” Nakate said. “It is not just one face or two faces. It's communities. It is people who are organizing in different countries. I think that is the true face of the climate movement. The people who are standing up for the planet and a better future.”

In 2020, Nakate was cropped out of an Associated Press photo at the World Economic Forum in Davos, Switzerland. The AP apologized and acknowledged mistakes in how it initially responded.



Pope Francis on Wednesday praised young environmental activists for challenging global leaders to make good on promises to curb emissions and insisted that political leaders make wise decisions to promote “a culture of responsible sharing.”

Francis thanked the activists for their “dreams and good projects” and encouraged them to form an educational alliance to help “rebuild the fabric” of humanity through care for the planet.

“This vision is capable of challenging the adult world, for it reveals that you are prepared not only for action, but also for patient listening, constructive dialogue and mutual understanding,” he said.

Francis has made care for “our common home” of the Earth a hallmark of his papacy and devoted an entire encyclical to the issue in 2015. The Scottish bishops conference has said it expects Francis to attend the Glasgow climate summit, though the Vatican hasn't yet confirmed his presence.

“It is time to take wise decisions so that we can make use of the many experiences gained in recent years, in order to make possible a culture of care, a culture of responsible sharing,” Francis said in the message.

Lava from La Palma eruption finally reaches the Atlantic

(AP) — A bright red river of lava from the volcano on Spain's La Palma island finally tumbled over a cliff and into the Atlantic Ocean, setting off huge plumes of steam and possibly toxic gases that forced local residents outside the evacuation zone to remain indoors on Wednesday.

The immediate area had been evacuated for several days as authorities waited for the lava that began erupting Sept. 19 to traverse the 6½ kilometers (four miles) to the island's edge. On the way down from the Cumbre Vieja volcanic ridge, the lava flows have engulfed at least 656 buildings, mostly homes and farm buildings, in its unstoppable march to the sea.

The meeting of molten rock and sea water finally came at 11 p.m. on Tuesday. By daybreak, a widening promontory of newborn land could be seen forming under plumes of steam rising high into the area.

Even though initial air quality reading showed no danger in the area, experts had warned that the arrival of the lava at the ocean would likely produce small explosions and release toxic gases that could damage lungs. Authorities established a security perimeter of 3½ kilometers (about two miles) and asked residents in the wider area to remain indoors with windows shut to avoid breathing in any gases.



No deaths or serious injuries have been reported from the island's first eruption in 50 years, thanks to the prompt evacuations of over 6,000 people after the ground cracked open following weeks of tremors.

The flattening of the terrain as it approached the coast had slowed down the flow of the lava, causing it to widen out and do more damage to villages and farms. The local economy is largely based on agriculture, above all the cultivation of the Canary plantain.

Just before it poured down a cliff into the sea at a local point known as Los Guirres, the lava rolled over the coastal highway, cutting off the last road in the area that connects the island to several villages.

“We hope that the channel to the sea that has opened stops the lava flow, which widened to reach 600 meters (2,000 feet) at one point, from continuing to grow, because that has caused tremendous damage,” Ángel Víctor Torres, president of the Canary Islands regional government, told Cope radio.

Torres said his government is working to house those who have lost their dwellings. Authorities have plans to purchase over 100 currently unoccupied homes. Torres cited one village, Todoque, home to 1,400 people, which was wiped out.

La Palma, home to about 85,000 people, is part of the volcanic Canary Islands, an archipelago off northwest Africa. The island is roughly 35 kilometers (22 miles) long and 20 kilometers (12 miles) wide at its broadest point.

Cleaning crews swept up ash in the island's capital, Santa Cruz, while more small earthquakes that have rumbled under the volcano for weeks were registered by geologists.

Favorable weather conditions allowed the first flight in five days to land at airport on La Palma, an important tourist destination along with its neighboring Canary islands, despite a huge ash cloud that Spain's National Geographic Institute said reached up to seven kilometers (nearly 4½ miles) high.

Laura Garcés, the director of Spain's air navigation authority ENAIRE, said she doesn't foresee any major problems for other airports on the archipelago because of the ash.

While the red tongue of lava lolled off the coast, the two open vents of the volcano continued to belch up more magma from below.

Experts say it's impossible to determine how long the eruption will last. Previous eruptions in the archipelago have lasted weeks, even months.

“We don't know when this will be over,” volcano scientist Stavros Meletlidis of Spain's National Geographic Institute told state broadcaster TVE. “Volcanos are not friends of statistics.”

North Korea says hypersonic missile made 1st test flight



(AP) — North Korea said Wednesday that it successfully tested a new hypersonic missile it implied was being developed as nuclear capable, as it continues to expand its military capabilities and pressure Washington and Seoul over long-stalled negotiations over its nuclear weapons.

The missile test early Tuesday was North Korea's third round of launches this month and took place shortly before North Korea's U.N. envoy accused the United States of hostility and demanded the Biden administration permanently end joint military exercises with South Korea and the deployment of strategic assets in the region.

A photo published in North Korea's state media showed a missile mounted with a finned, cone-shaped payload soaring into the air amid bright orange flames.

The official Korean Central News Agency said the missile during its first flight test met key technical requirements — including launch stability and the maneuverability and flight characteristics of the "detached hypersonic gliding warhead."

South Korea's Joint Chiefs of Staff assessed the missile to be at an early stage of development and said North Korea would need "considerable time" to be able to deploy it operationally.

The North's announcement came a day after the South Korean and Japanese militaries said they detected North Korea firing a missile into its eastern sea. The U.S. Indo-Pacific Command said the launch highlighted "the destabilizing impact of (North Korea's) illicit weapons program."

U.N. spokesman Stephane Dujarric called the reports "very disturbing" and said: "We remain convinced that the only way forward for the Korean Peninsula is for diplomatic engagement by the parties."

In a separate report, KCNA said the North's rubber-stamp parliament opened a session on Tuesday and discussed domestic issues such as economic policies and youth education and that the meetings would continue.

Some experts speculate the North might use the session to address the deadlock on nuclear diplomacy, but the state media report did not mention any comments made about Washington and Seoul.

At a ruling party meeting in January, leader Kim Jong Un named hypersonic glide vehicles, which are launched from a rocket before gliding into a target, as among a wish-list of sophisticated military assets. KCNA described the new missile as an important addition to the country's "strategic" weaponry, implying that the system is being developed to deliver nuclear weapons.

The report also said the test confirmed the stability of the missile's fuel capsule, indicating a technology to add liquid propellant beforehand and keep it launch-ready for years. And a North Korean official said the North planned to expand the system to all of its liquid-fuel missiles.

Liquid-fuel missiles are more vulnerable than solid-fuel missiles because they need to be fueled separately and transported to launch sites using trucks that can be seen by enemy satellites or other military assets.

Kim Dong-yub, a professor at the University of North Korean Studies in Seoul, said North Korea is trying to improve the mobility of these weapons.

North Korea last week made offers to improve relations with South Korea under certain conditions, apparently returning to its pattern of mixing weapons demonstrations with peace overtures to wrest outside concessions.

Negotiations over its nuclear program have been in a stalemate since February 2019. North Korea has demanded the lifting of U.S.-led sanctions while insisting it has the right to nuclear weapons. U.S. officials have made it clear that the sanctions will stay in place until the North takes concrete steps toward denuclearization.

Kim Jong Un in recent political speeches has vowed to bolster his nuclear program as a deterrent to the U.S.

His government has so far rejected the Biden administration's offer to resume talks without preconditions, saying that Washington must abandon its "hostile policy" first, a term North Korea mainly uses to refer to sanctions and joint U.S.-South Korea military drills the North considers to be an invasion rehearsal.

Kim's influential sister reached out to Seoul twice last week, saying her country was open to resuming talks and reconciliatory steps if conditions are met.

Ex-diplomat Kishida wins Japan party vote, to become new PM

(AP) — Former Japanese Foreign Minister Fumio Kishida won the governing party's leadership election on Wednesday and is set to become the next prime minister, facing the tasks of reviving a pandemic-hit economy and ensuring a strong alliance with Washington to counter growing regional security risks.

Kishida replaces outgoing party leader Prime Minister Yoshihide Suga, who is stepping down after serving only one year.

As new leader of the Liberal Democratic Party, Kishida is certain to be elected the next prime minister on Monday in parliament, where his party and its coalition partner control both houses.

In his victory speech, Kishida vowed to tackle "national crises" including COVID-19, the pandemic-battered economy and the declining population and birthrate. He said he would pursue "important issues related to Japan's future" through a vision of "a free and open Indo-Pacific" that counters China's assertiveness in the region.

Kishida defeated popular vaccinations minister Taro Kono in a runoff after finishing only one vote ahead of him in the first round, in which none of the four candidates, including two women, was able to win a majority.

In a landslide 257-170 victory in the second round, Kishida received support from party heavyweights who apparently chose stability over change advocated by Kono, who is known as something of a maverick and a reformist.

Kishida is under pressure to change the party's high-handed reputation, worsened by Suga, who angered the public over his handling of the pandemic and insistence on holding the Summer Olympics in Tokyo despite surging infections.

The long-ruling conservative Liberal Democratic Party desperately needs to quickly turn around plunging public support ahead of lower house elections coming within two months.

Kishida said he heard many voters in the past year complaining that they were being ignored. "I felt our democracy is in a crisis," he said in his speech. "I, Fumio Kishida, have a special skill of listening to people. I am determined to make an effort toward making a more open LDP and a bright future for Japan together with you all."



The 64-year-old former foreign minister was once seen as an indecisive moderate. Lately, however, he has shifted to become a security and diplomatic hawk as he sought support from influential conservatives to win the party election.

Kishida has called for a further increase in Japan's defense capability and budget, and vowed to stand up to China in tensions over self-ruled Taiwan that China claims as part of its territory, and Beijing's crackdown on dissent in Hong Kong.

On the economy, Kishida has called for a "new capitalism" of growth and distribution to narrow the income gap between the rich and the poor that widened under former Prime Minister Shinzo Abe, Japan's longest-serving leader, and worsened during the pandemic.

Rags to riches: Boxing great Pacquiao announces retirement

(AP) — Boxing legend Manny Pacquiao is officially hanging up his gloves.

The eight-division world champion and Philippine senator on Wednesday announced his retirement from the ring.

"I would like to thank the whole world, especially the Filipino people, for supporting Manny Pacquiao. Goodbye boxing," the 42-year-old said in a video posted on his Facebook page. "It is difficult for me to accept that my time as a boxer is over. Today I am announcing my retirement."

Pacquiao finished his 26-year, 72-fight career with 62 wins, eight losses and two draws. Of those 62 wins, 39 were by knockout and 23 by decision. He won 12 world titles and is the only fighter in history to win titles in eight different weight classes.

His retirement from boxing followed a disheartening defeat to Yordenis Ugas in Paradise, Nevada, on Aug. 21. The younger Cuban boxer beat Pacquiao by unanimous decision, retaining his WBA welterweight title. It was Pacquiao's first fight in more than two years.

"Thank you for changing my life. When my family was desperate, you gave us hope, you gave me the chance to fight my way out of poverty," Pacquiao said in the video. "Because of you, I was able to inspire people all over the world. Because of you I have been given the courage to change more lives."

Pacquaio had hinted at retirement recently. It had also been expected because he is setting his sights on a bigger political battlefield. Earlier this month, he accepted his political party's nomination and declared he will run for Philippines president in elections next May.

He has accused the administration of President Rodrigo Duterte, his former ally, of making corruption worse in the Philippines. He promised to fight poverty and warned corrupt politicians they will soon end up in jail.

Pacquiao's rags-to-riches life story and legendary career brought honor to his Southeast Asian nation, where he is known by the monikers Pacman, People's Champ and National Fist.

He left his impoverished home in the southern Philippines as a teenager and stowed away on a ship bound for Manila. He made his professional boxing debut as a junior flyweight in 1995 at the age of 16, fighting his way out of abject poverty to become one of the world's highest-paid athletes.

Eddie Banaag, a 79-year-old retiree, said Pacquiao was his idol as a boxer and he watched almost all of his fights. But he believes the boxing icon should have retired earlier.

"He should have done that right after his victory over (Keith) Thurman," Banaag said of Pacquiao's win over Thurman on July 20, 2019, in Las Vegas, Pacquiao's second-to-last fight. "It would have been better if he ended his boxing career with a win rather than a loss."

Still, Pacquiao believes he will always be remembered as a winner. Hundreds of millions of dollars in career earnings and his record in the ring leave no doubt.

"I will never forget what I have done and accomplished in my life," Pacquiao said Wednesday. "I just heard the final bell. The boxing is over."





NCAA to start using 'March Madness' for women's tournament

(AP) - The NCAA women's basketball tournament will start using "March Madness" in marketing and branding beginning this season.

Using the phrase, which has been associated with the men's tournament for years, was one of the recommendations stemming from an external review of gender equity issues of the tournaments. The report released in August was sparked by outrage at the disparities between amenities such as the skimpy weight room available for the women's teams to use compared with the men's.

It's still unclear exactly how March Madness will be incorporated into the women's tournament, but putting the slogan on the court would be a possible starting place. The tournament last season simply had "Women's Basketball" on its court.



"Women's basketball has grown tremendously over the past several years, and we remain focused on our priority of enhancing and growing the game," said Lynn Holzman, vice president of women's basketball. "The brand recognition that March Madness carries will broaden marketing opportunities as we continue that work to elevate the women's basketball championship."

The Division I Women's Basketball Oversight Committee unanimously supported adopting the phrase.

"This is just the start when it comes to improving gender equity in the way the two Division I basketball championships are conducted," said Lisa Campos, chair of the committee. "Adding the March Madness trademark to the Division I Women's Basketball Championship will enhance the development and public perception of the sport, and the oversight committee looks forward to its work to address other recommendations through the governance structure to continue those efforts."

Another potential change that could come down the road would be to expand the tournament field from 64 teams to 68 teams to equal the men's bracket.

The NCAA also announced Wednesday that the national office will start from scratch in determining budgeting expenses for the two tournament staffs instead of adjusting the budgets from the previous fiscal year. This move will help show where differences in the allocations of resources occur in the two tournaments and potentially increase chances for cross-promotion. It will also try to make the two championships more financially equal.

This year's women's Final Four is in Minneapolis.

NBA releases protocols to teams for virus safety this season



(AP) - The NBA released tentative health and safety protocols to its teams Tuesday, detailing how players who haven't gotten the COVID-19 vaccination will be tested far more often than their vaccinated colleagues and face a slew of other restrictions.

Among the rules for unvaccinated players: They will not be able to eat in the same room with vaccinated teammates or staff, must have lockers as far away from vaccinated players as possible, and must stay masked and at least 6 feet away from all other attendees in any team meeting.

Further, unvaccinated players will be "required to remain at their residence when in their home market," teams were told in the draft of the rules, a copy of which was obtained by The Associated Press. They will also need to stay on team hotel properties when on the road. In both cases, there are limited permissible exceptions — such as going to buy groceries, taking children to school and the like.

And unvaccinated players also will not be permitted to visit "higher-risk settings," the NBA said, such as restaurants, bars, clubs, entertainment venues and large indoor gatherings.

The league is working with the National Basketball Players Association to finalize the protocols, but some details were agreed upon weeks ago — including provisions where unvaccinated players will be tested on all practice, travel, team activity and game days. Fully vaccinated players will not be subject to testing, with very limited exceptions.

Fully vaccinated players — the category that at least 90% of the league falls into — will largely be back to business as usual. Unvaccinated players will be given coronavirus rapid tests on days where teams are practicing, traveling or having similar team events, plus they will need lab-based tests on game days.

"A vaccine mandate for NBA players would need an agreement with the Players Association," NBA spokesman Mike Bass said. "The NBA has made these proposals but the players' union has rejected any vaccination requirement."

Later, the NBPA responded by celebrating the 90% vaccination rate and noting how it exceeds the national percentage. "The real story is not why vaccination isn't mandated in the NBA. The real story for proponents of vaccination is how can we emulate the Players in the NBA," union executive director Michele Roberts said.

LeBron James of the Los Angeles Lakers says he doesn't want to tell people what to do regarding vaccinations. But James — who has more than 50 million Twitter followers and nearly 100 million on Instagram — did reveal Tuesday that he is vaccinated. And like many other big NBA names such as Portland's Damian Lillard, Lakers teammate Anthony Davis and Milwaukee's Giannis Antetokounmpo, James said he got the shots to keep his family safe.

"I think everyone has their own choice to do what they feel is right for themselves and their family and things of that nature," James said. "I know that I was very (skeptical) about it all. But after doing my research and things of that nature, I felt like it was best suited for not only me but for my family and my friends. And, you know, that's why I decided to do it."

Some top NBA players, including Washington's Bradley Beal and Golden State's Andrew Wiggins, have said they remain unvaccinated. Phoenix star Devin Booker missed the start of camp because he tested positive, revealing that over the weekend but not saying if he is vaccinated. Others, like Brooklyn's Kyrie Irving — an NBPA vice president — have also refused to divulge their vaccination status, though Irving not attending Nets media day in person on Monday suggests he remains unvaccinated.

Irving did practice with the Nets on Tuesday in San Diego, where they're holding training camp.

The status of Wiggins and Irving is particularly thorny since local ordinances in San Francisco and New York would require them to be vaccinated or get a league exception — Wiggins has already tried that and failed — in order to play in home games, which obviously make up half the schedule. Irving is due to make about $35 million this season, Wiggins nearly $32 million.

"Any player who elects not to comply with local vaccination mandates will not be paid for games that he misses," Bass said Wednesday.

The difference between vaccinated and unvaccinated players will also govern the rules surrounding what happens when contact tracing flags a player as being possibly exposed to a person who is positive for COVID-19, the NBA told teams.

Those who are fully vaccinated will not be required in most cases to quarantine, though will need seven days of testing. Unvaccinated players flagged by contact tracing will need to quarantine for seven days.

The NBA and the players are still working on some final topics, all with hopes that this season — unlike last year — doesn't see waves of game postponements or players missing extended periods of time because of the virus. Remaining topics include what would trigger needs for fully vaccinated players to be tested.

Some rules from last season will still apply, at least to begin this season. All players and staff, regardless of vaccination status, must wear masks in almost all situations inside team facilities, during travel and when on the bench during games. The bench rule will not apply to head coaches, who are not required to mask during games.

Also, it was previously agreed that anyone in proximity to players — stat-crew staffs, team attendants, even NBA referees — must be vaccinated.

For CFP to expand by '24, plans needs approval in 4 months

(AP) — The college sports leaders who run the College Football Playoff have about four months to come to an agreement on a new format if expansion is to be implemented for the 2024 season.

If they can't get it done by then, any change to the way major college football decides its national champion will have to wait until the current television contract with ESPN runs out after 2025.

"We have time," CFP Executive Director Bill Hancock said Tuesday after a four-hour meeting with the management committee. "Because if the event is going to change before the end of the term, into the 12 years, we have three or four months. If it's going to change in year 13, then we have a couple of years. So, we have the luxury of time."

The management committee, comprised of the 10 FBS conference commissioners and Notre Dame's athletic director, gathered at a hotel outside Chicago for a meeting that had been on the caldendar for several months.

Hancock said they discussed lingering issues that need to be hammered out before a decision on whether to expand is made. Most importantly, how many teams?

A 12-team plan was unveiled in June, but an eight-team playoff is still on the table, along with simply staying at the current four, Hancock said.

The Board of Managers, comprised of 11 presidents and chancellors representing each conference and Notre Dame, were originally expected to attend in-person, but instead joined online for the final two hours of the meeting, Hancock said.

There was some hope that the management committee would be ready to recommend a new format to the board this week and put it up for a vote. But the commissioners were unable to come to a consensus last week.

"I never expected a rubber stamp on this," Hancock said. "It's too complex."

Hancock said when and where to play extra playoff games was discussed, along with media rights.

